

## 1. Rozsah pôsobnosti tejto Zmluvy; Definície a Všeobecné Ustanovenia

a. Tento dokument, sprievodné Dodatky A a B, a naše ďalšie zásady a postupy, ktoré platia pre obchodníkov, ktorí akceptujú Karty American Express (ktoré môžeme čas od času meniť) predstavujú vašu zmluvu pre akceptáciu Karty American Express v Slovenskej republike (ďalej len *Zmluva*). Tým, že nám odošlete Poplatky podľa tejto Zmluvy,

záväzky vašich Podnikov podľa tejto Zmluvy ste spoločne a nerozdielne zodpovední.

b. Môžete bezplatne požiadať o ďalšiu kópiu tejto Zmluvy kedykoľvek počas trvania Zmluvy. Táto Zmluva a všetka komunikácia medzi nami týkajúca sa tejto Zmluvy je v angličtine.

c. V celej Zmluve:

*Účet* znamená váš určený bankový účet v

# Zmluvné podmienky pre akceptáciu Karty American Express

Február 2019

súhlasíte s tým, že akceptujete Karty American Express v súlade s podmienkami tejto Zmluvy vo vašich Podnikoch v Slovenskej republike a s prijatím platby za Poplatky v Podnikoch, ktoré sme schválili za predaný tovar a služby (s výnimkami uvedenými nižšie). Ak nesúhlasíte s podmienkami Zmluvy, nemali by ste nám začať odosielať Poplatky podľa tejto Zmluvy a musíte nám to ihneď oznámiť a vrátiť nám všetky materiály American Express. Za

Slovenskej republike.

*Zálohová Platba Poplatku* znamená Poplatok, za ktorý je vykonaná úplná platba vopred za vaše poskytovanie tovarov a/alebo poskytovanie služieb Držiťovi Karty. *Prídružená spoločnosť* znamená akýkoľvek subjekt, ktorý kontroluje, je kontrolovaný alebo je pod spoločnou kontrolou príslušnej strany vrátane jej dcérskych spoločností.

*Agregovaný Poplatok* znamená Poplatok, ktorý kombinuje viacnásobné, malé nákupy alebo náhrady (alebo oboje) vzniknuté na Karte do jedného, väčšieho Poplatku predtým, než dôjde kodoslaniu Poplatku nám za platbu. *American Express Karta a Karta* znamená akúkoľvek kartu, zariadenie na prístup k účtu, iný virtuálny, elektronický alebo fyzický platobný prostriedok alebo službu vydanú alebo poskytnutú spoločnosťou American Express, akoukoľvek jej Pridruženou spoločnosťou alebo jej oprávnenými nadobúdateľmi a ktorá nesie akúkoľvek Známk(y) spoločnosti American Express alebo ktorejkoľvek z jej Pridružených spoločností. Používanie pojmov "poplatok" a "kredit" vo vzťahu ku Kartám je v tejto Zmluve zameniteľné. *American Express SafeKey 1.0* znamená nástroj na predchádzanie podvodom, ktorý je špeciálne navrhnutý na zníženie podvodných Internetových Poplatkov pomocou špecifikácií 3-D Secure™, aby sa zabezpečila konzistentná funkčnosť v odvetví. *American Express SafeKey 2.0* znamená nástroj na predchádzanie podvodom, ktorý je špeciálne navrhnutý na zníženie podvodných Digitálnych Objednávok pomocou špecifikácií 3-D Secure™, aby sa zabezpečila konzistentná funkčnosť v odvetví. *American Express SafeKey Program (AESK Program)* znamená jeden alebo oba nástroje American Express SafeKey 1.0 a American Express SafeKey 2.0. *Aplikáciu Iniciováný Poplatok* znamená Poplatok, ktorý sa uskutočňuje prostredníctvom vašej aplikácie, ktorá je špeciálne navrhnutá pre navigáciu v mobilných alebo tabletových zariadeniach.

*Autorizácia* znamená autorizáciu vo forme schvaľovacieho číselného kódu, poskytnutého z našej strany alebo treťou stranou, ktorá je z času na časami určená a schválená. *Zbytočné Vrátanie Poplatku* má význam daný tomuto termínu v Dodatku A, odsek 5.e.

*Obchodný Deň* znamená deň, kedy sú komerčné banky otvorené na obchodné účely v Londýne (svýnimkou sobôt a štátnych sviatkov).

*Držiteľ Karty* je nositeľ alebo držiteľ Karty (ktorého meno môže alebo nemusí byť embosované alebo inak vytlačené na Karte) za predpokladu, že ak je na Karte meno

embosované, osoba, ktorej meno je na Karte, je Držiteľom Karty.

*Informácie Držiteľa Karty* znamenajú akékoľvek informácie o Držiteľovi Karty a Kartových transakciách vrátane mien, adries, čísel účtov a identifikačných čísel karty (CID). *Poplatok za Nepredloženú Kartu* znamená Poplatok, v prípade kedy vám nie je predložená Karta v mieste nákupu (napr. Poplatky poštou, telefónom, cez internet alebo digitálne (vrátane Transakcie iniciovanej Aplikáciou Digitálnej Peňaženky ale bez Transakcií iniciovaných Bezkontaktnou Digitálnou Peňaženkou)). *Poplatok* znamená platbu alebo nákup uskutočnený pomocou Karty.

*Vrátenie Poplatku* (niekedy nazývané v našich materiáloch "plný rekurz"), ak sa používa ako sloveso, znamená naše právo na: (i) úhradu od vás za sumu Poplatku, ktorú sme vám zaplatili, alebo (ii) vrátenie Poplatku, ktorý sme vám nezaplatili; keď sa používa ako podstatné meno, znamená sumu Poplatku, svýhradou úhrady od vás alebo vrátenia. Údaje o Poplatku majú význam uvedené v Dodatku A odsek 1.a(i).

*Záznam o Poplatku* znamená záznam o Poplatku, ktorý je v súlade s našimi požiadavkami (pozri Dodatok A odsek 1.a(i)).

Čipová Karta znamená Kartu, ktorá obsahuje čip, na ktorom sú uložené dáta (vrátane Informácií Držiteľa Karty), ktoré môže čítať povolený terminál predajného miesta, aby sa uľahčilo spracovanie Poplatku. *Metóda Overenia Držiteľa Karty (CDCVM)* znamená zo strany American Express schválenú a uznávanú metódu overovania Držiteľa Karty, ktorou sa overujú poverenia Držiteľa Karty na Mobilnom Zariadení.

*Správca* znamená akéhokoľvek jednotlivca(ov), ktorý vykonáva(jú) kontrolu nad riadením spoločnosti (alebo iného subjektu s osobitnou právnou subjektivitou), napríklad riaditeľa (vrátane tieňového riaditeľa alebo riaditeľa defacto) alebo jeho ekvivalentu. *Bezkontaktná Technológia* znamená akúkoľvek technológiu, ktorá umožňuje prenos Údajov o Poplatku z Čipovej Karty alebo Mobilného Zariadenia do terminálu

predajného miesta na bezkontaktnom základe, pokiaľ ide o Poplatok za Predloženú Kartú.

*Zainteresované Strany* znamenajú akýchkoľvek alebo všetkých vašich zamestnancov, agentov, zástupcov, subdodávateľov, Spracovateľov, poskytovateľov vášho zariadenia predajného miesta alebo systémov alebo riešení spracovania platieb a akúkoľvek inú stranu, ktorej môžete poskytnúť prístup k Informáciám Držiteľa v súlade s touto Zmluvou.

*Kredit* znamená sumu Poplatku, ktorú vrátiť Držiteľom Karty za nákup alebo platbu uskutočnené pomocou Karty.

*Kreditný Záznam* znamená záznam o Kredite, ktorý zodpovedá našim požiadavkám (pozri Dodatok A, odsek 1. a (iii)).

*Zákazníkom Aktivovaný Terminál (CAT)* znamená systém predajného miesta bez obsluhy (napr. výdajný stojan paliva na pumpe alebo predajný automat). *Poplatok za Oneskorené Dodanie* znamená jediný nákup, za ktorý musíte vytvoriť a odoslať dve samostatné Záznamy o Poplatku. Prvý Záznam o Poplatku je na vklad alebo zálohu a druhý Záznam o Poplatku sa vzťahuje na zostatok nákupu.

*Transakcia Digitálneho Doručenia* sa vyskytuje, ak sú tovar alebo služby objednané online alebo digitálne a digitálne dodávané (napr. obrázky, aplikácie alebo softvér na stiahnutie).

*Digitálna Objednávka* sa vyskytuje, keď sa Údaje o Poplatku získavajú prostredníctvom platobnej stránky na webe, prostredníctvom internetu, e-mailu, intranetu, extranetu alebo inej digitálnej siete pri platbe za tovar alebo služby. To zahŕňa Internetové Poplatky a Aplikáciu Iniciovanej Poplatky.

*Transakcia iniciovaná Aplikáciou Digitálnej Peňaženky* znamená transakciu iniciovanú digitálnou peňaženkou využívajúcou prehliadač alebo obchodnú aplikáciu v Mobilnom Zariadení a nie prostredníctvom Bezkontaktnéj Technológie.

*Transakcia iniciovaná Bezkontaktnou Digitálnou Peňaženkou* znamená transakciu iniciovanú digitálnou peňaženkou v Mobilnom Zariadení prostredníctvom Bezkontaktnéj Technológie na bezkontaktnom termináli. *Platba Digitálnou Peňaženkou* znamená Transakciu iniciovanú Bezkontaktnou Digitálnou Peňaženkou alebo Transakciu iniciovanú Aplikáciou Digitálnej Peňaženky vykonávanú prostredníctvom digitálnej peňaženky, ktorú prevádzkuje poskytovateľ peňaženky tretej strany schválený zo strany American Express, ktorá je uložená v Mobilnom Zariadení.

*Smernica* znamená smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o regulácii platobných služieb v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru a jej občasných nahradení, zmien alebo revízií. *Zlva* znamená sumu, ktorú účtujeme za akceptáciu

Karty, ktorej výška je: (i) percento z nominálnej hodnoty Poplatku (*Diskontná Sadzba*); (ii) paušálny poplatok za transakciu; (iii) ročný poplatok; alebo (iv) akákoľvek kombinácia bodov (i) až (iii).

*Spomý Poplatok* znamená akýkoľvek Poplatok (alebo jeho časť), o ktorom bol vznesený nárok, sťažnosť alebo otázka.

*Podnik* znamená každú z vašich a vašich umiestnení Pridružených spoločností, obchodov, predajní, webových stránok, digitálnych sietí a všetkých ostatných predajných miest využívajúcich akékoľvek metódy predaja tovaru a služieb vrátane metód, ktoré prijmeme v budúcnosti (niekedy sa tiež označuje v našich materiáloch ako "obchodník", "SE" alebo "Podnik Služieb"). Číslo Podniku (niekedy sa tiež označuje v našich materiáloch ako "obchodník" alebo "SE" číslo) je jedinečné číslo, ktoré priradujeme každému Podniku. Ak máte viac ako jeden Podnik, môžeme priradiť každému samostatné Číslo Podniku.

*Poplatok za Predloženú Kartú* (niekedy sa tiež označuje v našich materiáloch ako „poplatok za prítomnosť karty“) znamená Poplatok, za ktorý sa fyzická Karta alebo

Mobilné Zariadenie (v prípade Transakcií iniciovaných Bezkontaktnou Digitálnou Peňaženkou) prezentuje v predajnom mieste, vrátane Poplatkov na Zákazníkom Aktivovaných Termináloch.

*Intemetový Poplatok* znamená poplatok, ktorý sa uskutočňuje cez vaše webové stránky prostredníctvom webového prehliadača. Z toho sú vyňaté Aplikáciou Iniciované Poplatky.

*Miestna Mena* znamená menu krajiny, v ktorej vznikne Poplatok alebo sa vytvorí Kredit.

*Označenia* znamenajú názvy, logá, názvy domén, servisné známky, ochranné známky, obchodné názvy, taglines alebo iné chránené označenia.

*Preberateľ Obchodu* znamená akúkoľvek osobu, ktorá s vami uzatvorila Zmluvu o Preberaní Obchodu. *Zmluva o Preberaní Obchodu* znamená akúkoľvek dohodu medzi vami a iným Preberateľom Obchodu o prijatí a / alebo spracovaní Iných Platobných Produktov.

*Mobilné Zariadenie* znamená elektronické zariadenie rozpoznané zo strany American Express, ktoré má možnosť iniciovať Platbu Digitálnou Peňaženkou. To zahŕňa, ale nie je obmedzené len na, mobilné telefóny, tabletové počítače a nositeľné zariadenia. *Adresa pre Oznámenia* znamená našu kontaktnú adresu uvedenú vo vašom formulári žiadosti alebo oznámenú vám iným spôsobom.

*Iná Zmluva* znamená akúkoľvek inú zmluvu odlišnú od tejto Zmluvy medzi (i) vami alebo niektorou z vašich Pridružených spoločností a (ii) nami alebo niektorou z našich Pridružených spoločností.

*Iné Platobné Produkty* nezahŕňajú Karty a znamenajú akúkoľvek inú poplatok, kredit, debet, odložený debet, karty s uloženou hodnotou alebo iné platobné karty alebo zariadenia na prístup kúčtu a akékoľvek iné platobné nástroje alebo služby.

*Predplatená Karta* znamená akúkoľvek Kartu označenú ako „predplatená“ alebo stakýmto iným identifikátorom, na ktorý vás môžeme z času na čas upozorniť. Číslo Primárneho Účtu (PAN) znamená sériu číslíc použitých na identifikáciu vzťahu so zákazníkmi. Pridelené číslo identifikuje ako vydavateľa Karty, takaj Držiteľa Karty.

*Spracovateľ* znamená vami zadaného sprostredkovateľa tretej strany, ktorého sme

schválili na získanie Autorizácií a odosielanie Poplatkov a Kreditov nám.

*Rezerva* má význam uvedený v Oddiele 7. a. *Držiteľ Práv* znamená fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá má právne postavenie a právomoc uplatňovať autorské práva, ochranné známky alebo iné práva duševného vlastníctva.

*Poskytovateľ Služby* znamená tretiu osobu zadanú a vymenovanú zo strany American Express na poskytovanie platobných služieb Vám v jej mene.

*Signatár* znamená osobu, ktorá podpíše túto Zmluvu vo vašom mene.

Špecifikácie znamenajú súbor požiadaviek týkajúcich sa pripojenia k sieti American Expressa spracovania elektronických transakcií, vrátane Autorizácie a odosielania transakcií, ktoré sú k dispozícii na adrese

**[www.americanexpress.com/merchantsp](http://www.americanexpress.com/merchantsp)** **ecs** alebo na základe žiadosti od nás.

*Silné Overenie Zákazníka* znamená autentifikáciu založenú na použití dvoch alebo viacerých prvkov, ktoré sú nezávislé, pretože porušenie jedného prvku neohrozuje spoľahlivosť žiadneho iného prvku, pričom prvky spadajú do dvoch alebo viacerých z nasledujúcich kategórií:

(i) niečo, čo je známe len Držiteľovi Karty, (ii) niečo držané len Držiteľom Karty, a (iii) niečo vlastné Držiteľovi Karty. *Token* znamená náhradnú hodnotu, ktorá nahrádza PAN.

*My, naše a nás/nám* znamená American Express Payments Europe S.L., spoločnosť registrovanú v španielsko (registračné číslo B-88021431) so sídlom v Avenida Partenón 12-14, 28042 Madrid, alebo Poskytovateľ Služby.

*Vy, vaše a vám/vás* znamená spoločnosť, partnerstvo, živnostníka alebo inú právnickú osobu, ktorá akceptuje Karty podľa tejto Zmluvy a jej Pridružené spoločnosti, ktoré vykonávajú obchodnú činnosť v tom istom odvetví. Ďalšie definované výrazy sú uvedené kurzívou v tejto Zmluve a vzťahujú sa na celú túto Zmluvu, nielen na ustanovenie, v ktorom sa nachádzajú.

d. Musíte nám poskytnúť zoznam vašich Pridružených spoločností, ktoré akceptujú Kartú podľa tejto Zmluvy, a okamžite nás informovať o akýchkoľvek následných zmenách v tomto zozname. Zodpovedáte za to, že všetky tieto Pridružené spoločnosti spĺňajú podmienky tejto Zmluvy a potvrdzujete, že ste oprávnení tieto podmienky akceptovať v ich mene.

e. Táto Zmluva sa vzťahuje iba na vás a vaše Pridružené spoločnosti. Nesmiete získať Autorizácie, odosielať Poplatky alebo Kredity, alebo prijímať platby v mene žiadnej inej strany.

## 2. Akceptácia Karty

a. Rozhodnutím uzavrieť túto Zmluvu súhlasíte s tým, že akceptujete Karty American Express ako platbu za tovary a služby predávané vo vašich Podnikoch v Slovenskej republike a súhlasíte s tým, že budete poskytovať takéto tovary a služby Držiteľovi Karty v súlade s akýmikoľvek podmienkami (výslovnými alebo implikovanými), ktoré súvisia s poskytovaním takýchto tovarov a služieb a uplatňujú sa medzi vami a Držiteľom Karty.

b. Vždy, keď oznamujete platobné metódy zákazníkom, ktoré akceptujete, musíte uviesť, že akceptujete Karty American Expressa a zobrazíť naše Označenia podľa našich pokynov.

c. Nesmiete nikdy:

(i) kritizovať alebo nesprávne charakterizovať Kartú alebo niektorú z našich služieb alebo programov; (ii) zapojiť sa do marketingových, propagačných alebo iných aktivít, ktoré poškodzujú naše obchodné aktivity alebo značku;

(iii) vyžadovať od Držiteľov Karty, aby sa vzdali svojich práv na spochybnenie Poplatku ako podmienku na akceptovanie Karty; alebo

(iv) vyžadovať od Držiteľov Karty, aby poskytli osobné informácie ako podmienku pre akceptáciu Karty.

d. Kartú nesmiete akceptovať za:

(i) škody, straty, sankcie alebo pokuty akéhokoľvek druhu; (ii) náklady alebo poplatky, ktoré sú vyššie ako bežná cena

vášho tovaru alebo služieb (plus príslušné dane) alebo Poplatky, ktoré Držiteľia Karty výslovne neschválili; (iii) sumy po lehote splatnosti alebo sumy pokrývajúce vrátené alebo zastavené platby súvisiace so šekmi; (iv) hazardné hry (vrátane on-line hazardných hier), herné čipy, herné kredity alebo žreby;

(v) obsah pre dospelých predávaný prostredníctvom

Transakcií Digitálneho Doručenia;

vi) hotovosť;

(vii) predaje vykonávané tretími stranami alebo subjektmi vykonávajúcimi činnosť v iných odvetviach než vo vašom odvetví; (viii) sumy, ktoré nepredstavujú bona fide predaje tovarov alebo služieb vo vašich Podnikoch, napr. nákupy vašimi vlastníkmi (alebo ich rodinnými príslušníkmi) alebo predstieranými zamestnancami pre účely peňažných tokov;

(ix) nelegálne obchodné transakcie alebo tovary alebo služby, ktorých poskytnutie je nezákonné podľa zákonov, ktoré sa vzťahujú na nás, vás alebo Držiteľa Karty (napr. nezákonný on-line / internetový predaj liekov na predpis, predaj akéhokoľvek tovaru porušujúceho práva Držiteľa Práv); alebo

(x) iné položky, na ktoré vás občas upozorňujeme.

e. Súhlasíte s tým, že nás ihneď informujete v prípade, že terminál predajného miesta už nebude účinne akceptovať alebo spracovávať Kartú.

## 3. Odoslanie nám Poplatkov a Kreditov

a. Všetky transakcie musia byť vykonané a Poplatky a Kredity uskutočnené v Miestnej Mene, pokiaľ s nami nebolo písomne dohodnuté inak, alebo akto inak vyžadujú miestne právne predpisy alebo predpisy v devízovej oblasti. Všetky Poplatky nám musíte odoslať do siedmich (7) dní odo dňa, kedy boli vynaložené, za predpokladu, že musíte čakať na odoslanie Poplatkov, kým nedodáte tovar alebo neposkytnete

služby Držiiteľovi Karty, následne máte sedem (7) dní na odoslanie takýchto Poplatkov. Vkladový prvok Poplatku za Oneskorené Dodanie a akékoľvek Zálohové Platby Poplatkov môžu byť odoslané pred dodaním tovaru alebo poskytnutím služieb výhradou požiadaviek odsekov 1.j a 1.k Dodatku A.

- b. Musíte vytvoriť Kreditný Záznam a odoslať nám Kredity do siedmich (7) dní od určenia, že Kredit je splatný. Nesmiete vystaviť Kredit, ak neexistuje zodpovedajúci Poplatok. Úplnú sumu Kreditu strhne z našej platby vám (alebo budeme debetovať váš Účet, ak ste podpísali mandát priameho inkasa), ale ak nemôžeme, musíte nám ihneď zaplatiť po prijatí našej žiadosti o platbu takéhoto Kreditu. Ak vystavíte Kredit, nevrátite Zľavu alebo akékoľvek iné poplatky, ktoré boli predtým uplatnené na príslušnom Poplatku, a môžeme vám účtovať poplatok za spracovanie Kreditu. Všetky Poplatky a Kredity musíte odoslať pod Číslom Podniku toho Podniku, kde Poplatok alebo Kredit vznikol.
- c. Musíte vystaviť Kredity na účet Karty, ktorá sa použila na uskutočnenie pôvodného nákupu, s výnimkou prípadov kedy nebol vykonaný pomocou Predplatenej Karty, ktorá už nie je k dispozícii na použitie zákazníkom, alebo ak Kredit je za dar, ktorý je vrátený inou osobou ako je Držiiteľ Karty uskutočňujúci I pôvodný nákup, a v takýchto prípadoch môžete uplatniť svoje pravidlá vrátenia peňazí. Poplatky a Kredity sa budú považovať za akceptované v daný Obchodný Deň, akich spracujeme pred našim termínom spracovania Poplatkov a Kreditov za daný deň na príslušnom mieste.
- d. Nesmiete poskytovať vrátenie hotovosti Držiiteľom Karty za tovary alebo služby, ktoré zakúpili Kartou, pokiaľ to nevyžaduje zákon. Musíte zverejniť svoje pravidlá pre vrátenie peňazí Držiiteľom Karty v čase nákupu a v súlade s platnými právnymi predpismi.
- e. Nesmiete odosielať Poplatky, pri ktorých nie je uvedená úplná presná suma, keď Držiiteľ Karty súhlasí s transakciou. Bez toho, aby boli dotknuté naše práva na Vrátenie Poplatku vo všeobecnosti, aktakurobíte, a Karta je vydaná v Európskom hospodárskom

priestore, budeme mať práva na Vrátenie Poplatku za celú sumu Poplatku počas obdobia stodvadsiatich (120) dní od dátumu odoslania Poplatku a neskôr pre akúkoľvek spomú časť Poplatku (až do a vrátane celej sumy). Ak Držiiteľ Karty súhlasí s upravenou sumou Poplatku, môžeme podľa toho uplatňovať naše práva na Vrátenie Poplatku. Držiiteľ Karty môže poskytnúť súhlas napríklad zadáním platného kódu PIN v priebehu vášho konania podľa postupov stanovených pre Poplatok za Predloženú Kartú v Dodatku A.

#### 4. Zľava a Iné Poplatky

Vaša počiatočná Zľava je vám nami poskytnutá písomne. Ak sa bez ďalšieho vysvetlenia uvádza Diskontná Sadzba, táto sadzba sa použije na celú sumu Poplatku, vrátane príslušných daní. Všetky poplatky, vrátane akýchkoľvek ďalších poplatkov, ktoré ste zaplatili, sú uvedené vo vašom formulári žiadosti (a môžu sa z času na čas zmeniť a doplniť v súlade s Oddielom 15.f). Môžeme upraviť Zľavu, zmeniť akúkoľvek ďalšiu sumu, ktorú vám účtujeme podľa tejto Zmluvy, a z času na čas účtovať dodatočné poplatky za predpokladu, že vás budeme informovať v súlade s Oddielom 15.f. Môžeme vám účtovať rôzne Zľavy za Poplatky, ktoré odoslali vaše Podniky, ktoré sú v rôznych odvetviach, a musíte spracovať Poplatky prostredníctvom príslušného Čísla Podniku, ktoré poskytneme pre každé odvetvie. Upozorníme vás na akékoľvek rôzne Zľavy, ktoré sa vás vzťahujú.

#### 5. Platba za Poplatky

- a. Môžeme sa rozhodnúť ponúknuť vám buď čisté

zúčtovanie alebo hrubé zúčtovanie. Metóda zúčtovania je uvedená vo vašom formulári žiadosti a okrem prípadov uvedených nižšie sa môže meniť len na základe písomnej dohody strán.

Ak vám ponúkame čisté zúčtovanie, zaplatíme vám za Poplatky v súlade s touto Zmluvou. Budete dostávať platbu podľa vášho platobného plánu v Miestnej Mene za nominálnu hodnotu Poplatkov, ktoré ste



odoslali zo svojich Podnikov v Slovenskej republike, mínus: (i) akákoľvek Zlava; (ii) akékoľvek iné poplatky alebo sumy, ktoré ste nám alebo našim Pridruženým spoločnostiam dlžní na základe akejkoľvek zmluvy alebo dojednania; (iii) akékoľvek sumy, na ktoré máme práva na Vrátenie Poplatku; a

(iv) celá suma Kreditov, ktoré ste odoslali. Ak vám ponúkame čisté zúčtovanie, zaplatíme vám za Poplatky v súlade s touto Zmluvou. Budete dostávať platbu podľa vášho platobného plánu v miestnej mene za nominálnu hodnotu Poplatkov, ktoré ste odoslali zo svojich Podnikov v Slovenskej republike. Budeme vám fakturovať mesačne, ako nedoplatok, za:

(i) Zlavy;

(ii) akékoľvek sumy, na ktoré máme práva na Vrátenie Poplatku; a

(iii) akékoľvek iné sumy, ktoré ste nám alebo našim Pridruženým spoločnostiam dlžní na základe akejkoľvek zmluvy alebo dojednania; a (iv) celú sumu Kreditov, ktoré odošlete. Faktúry budú vami splatné do desiatich (10) dní. Platbu si vezmeme automaticky formou Priameho Inkasa do desiatich (10) dní od dátumu vystavenia faktúry. V prípade, že priame inkaso nie je úspešné, okamžite nám zašlete platbu a my môžeme podľa vlastného uváženia uplatniť čisté zúčtovanie na vaše budúce Poplatky. Váš platobný plán je uvedený vo vašom formulári žiadosti a môže byť zmenený iba po dohode s nami. Časový rámec pre platbu začína po tom, čo získame všetky relevantné Údaje o Poplatku. Nemáte nárok na platbu za tretiu stranu alebo v jej mene.

b. Budeme sprístupňovať informácie o vašich Poplatkoch a Kreditoch, vrátane Zlavy a akýchkoľvek iných poplatkoch alebo zaplatených sumách, minimálne mesačne. Súhlasíte s tým, že vám môžeme poskytnúť informácie v Oddiele 5.a, na agregovanom základe. Hoci American Express nemá poplatky splatné medzi preberateľmi a vydavateľmi, ak je transakcia regulovaná 08/02/2019

podľa nariadenia (EÚ) 2015/751, sieť American Express nebude vyplácať vydavateľovi karty čistú náhradu vo výške viac ako 0,3 % za kreditné a úverové Karty alebo 0,2 % za debetné a Predplatené Karty.

- c. Informácie uvedené v Oddiele 5.b vyššie vám budú sprístupnené online. K týmto informáciám môžete pristupovať prostredníctvom svojho online účtu obchodníka poskytnutého Poskytovateľom Služby alebo iným spôsobom poskytnutým Poskytovateľom Služby.
- d. Musíte nám písomne oznámiť akúkoľvek chybu alebo opomenutie v súvislosti s vašou Zlavou alebo inými poplatkami alebo platbami za Poplatky alebo Kredity v priebehu deväťdesiatich (90) dní od dátumu príslušného vyhlásenia alebo iných údajov o zosúladovaní, ktoré ste od nás dostali a obsahujú takúto nárokovateľnú chybu alebo opomenutie, alebo zväžeme, aby príslušné údaje o zosúladovaní boli presvedčivo vyriešené ako úplné a správne vzhľadom na tieto sumy. Pokiaľ ide o otázky týkajúce sa Poplatkov za vydané Karty v Európskom hospodárskom priestore, môžeme vo výnimočných prípadoch zväžiť otázku, ktorá bola vznesená do trinástich (13) mesiacov od dátumu vášho vyhlásenia.
- e. Ak kedykoľvek zistíme, že sme vám urobili akékoľvek platby omylom, môžeme odpočítať tieto sumy z budúcich platieb pre vás splatných, debetovať váš Účet (ak ste podpísali mandát priameho inkasa) alebo vám za tieto sumy fakturovať. Akod nás dostanete nejakú platbu, ktorá vám nie je dlžná na základe tejto Zmluvy, musíte nám to okamžite oznámiť (telefonicky sa obrátiť na náš telefónny servis) a vášho Spracovateľa a okamžite nám takúto platbu vrátiť. Bez ohľadu na to, či nás to oznámite, máme právo odoprieť vám budúce platby alebo debetovať Váš účet až do úplného vrátenia sumy chýbnej platby. Nemáme žiadnu povinnosť platiť žiadnej inej strane ako vám podľa tejto Zmluvy.

f. Keď akceptujete Kartu ako platbu za svoje tovary alebo služby, nesmiete predložiť dodatočný účet alebo inak sa snažiť vyberať platbu od akéhokoľvek Držiťateľa Karty za nákup zakúpený na Karte, pokiaľ sme nevyužili naše práva na Vrátanie Poplatku za takýto Poplatok, uhradili ste nám akékoľvek sumy, ktoré sme vám zaplatili za takýto Poplatok, a inak máte právo o to usilovať u Držiťateľa Karty.

## 6. Vrátanie Poplatku

a. Máme práva na Vrátanie Poplatku v súvislosti s

akýmkoľvek Poplatkom:

(i) vždy, keď Držiťateľ Karty vznesie Sporný Poplatok, ako je to opísané v Oddiele A odsek 5, alebo má podľa zákona právo na odopretie platieb;

(ii) v prípade skutočného alebo údajného podvodu súvisiaceho s Poplatkom;

(iii) ak nedodržiavate túto Zmluvu (vrátane toho, že ste nezískali Autorizáciu alebo súhlas Držiťateľa Karty alebo vynechali akékoľvek Údaje o Poplatku z odoslania Poplatku), bez ohľadu na to, či sme si všimli, keď sme vám zaplatili za Poplatok, že ste tak nedodržali a / alebo či ste získali Autorizáciu za Poplatok; alebo (iv) ako je uvedené inde v tejto Zmluve. V prípade Vrátania Poplatku nevrátíme Zlavu ani žiadne iné poplatky, alebo inak tieto sumy pokryjeme od vás.

b. V prípade, že získate hrubé zúčtovanie, uplatníme naše práva na Vrátanie Poplatku tým, že vám vyfakturujeme sumu akýchkoľvek Vrátaní Poplatkov v súlade s Oddielom 5.a. V prípade, že získate čisté zúčtovanie, môžeme uplatniť naše práva na Vrátanie poplatku odpočítaním, zrážaním, vrátením alebo započítaním z našich platieb voči vám (alebo debetovaním vášho Účtu, ak ste podpísali mandát priameho inkasa), alebo vám môžeme oznámiť vašu povinnosť nám zaplatiť, čo musíte urobiť rýchlo a úplne. Naša neschopnosť požadovať alebo prevziať platbu nás nezavaruje našich práv na Vrátanie Poplatku.

## 7. Ochranné Opatrenia - Tvorenie Rezervy

a. Bez ohľadu na akékoľvek protichodné ustanovenie v tejto Zmluve môžeme podľa nášho rozumného úsudku určiť, že je

potrebné odoprieť a započítať sumy z platieb, ktoré by sme vám inak urobili podľa tejto Zmluvy, alebo požadovať, aby ste nám poskytli dodatočnú záruku za skutočné alebo potenciálne záväzky vaše alebo niekorej z vašich Pridružených Spoločností vrátane všetkých vašich skutočných alebo potenciálnych záväzkov voči nám alebo niekorej z našich Pridružených Spoločností podľa tejto Zmluvy alebo akejkoľvek Inej Zmluvy. Takéto odopreté platby sa nazývajú *Rezerva*.

b. Niektoré udalosti, ktoré môžu spôsobiť, že vytvoríme Rezervu, zahŕňajú:

(i) ukončíte podstatnú časť svojich operácií alebo ich nepriaznivo zmeníte, v takom prípade nám to musíte okamžite oznámiť;

(ii) predávate všetky alebo v podstate všetky svoje aktíva alebo akákoľvek strana získava 25 % alebo viac podielov na vlastnom imaní, ktoré ste vydali (iné strany ako strany vlastniace 25 % alebo viac takýchto podielov k dátumu tejto Zmluvy), či už prostredníctvom akvizície nových podielov na vlastnom imaní, predtým nespлатených podielov alebo inak (v každom prípade, či už ako jednorazové alebo viacnásobné transakcie), v takom prípade nám to musíte oznámiť okamžite;

(iii) utrpíte významnú nepriaznivú zmenu vo vašom podnikaní;

(iv) stanete sa platobne neschopnými, v takom prípade nám to musíte oznámiť okamžite;

(v) prijmeme neúmerný objem (v hodnote alebo počte)

Sporných Poplatkov v ktoromkoľvek alebo všetkých vašich

Podnikoch;

(vi) naše odôvodnené presvedčenie, že Poplatok nebol schválený Držiťateľom Karty;

(vii) naše odôvodnené presvedčenie, že nebudete môcť plniť svoje záväzky podľa tejto Zmluvy, podľa akejkoľvek Inej Zmluvy alebo voči Držiťateľom Karty;

(viii) akékoľvek ochranné opatrenie Prebrateľom Obchodu alebo samo-vykonávané ochranné opatrenie alebo



nápravne opatrenie v rámci Zmluvy o Preberaní Obchodu, ktoré sa používa alebo vyskytuje na zmiernenie akéhokoľvek významného rizika straty v rámci významnej Zmluvy o Preberaní Obchodu, v takom prípade nám to musíte oznámiť okamžite;

(ix) vaše neposkytnutie akýchkoľvek informácií, ktoré od

vás oprávnene požadujeme; alebo

(x) porušenie podmienok tejto Zmluvy.

c. Ak nás udalosť vedie k presvedčeniu, že potrebujeme vytvoriť Rezervu, považujeme to za závažné porušenie a môžeme:

(i) vytvoriť Rezervu;

(ii) požadovať, aby ste prestali akceptovať Poplatky ihneď po získaní oznámenia od nás. Ak budete naďalej akceptovať Poplatky po tom, čo vás budeme informovať, nezaplatíme vám za tieto Poplatky; (iii) podniknúť ďalšie primerané kroky na ochranu našich práv alebo práv niektoej z našich Pridružených Spoločností vrátane zmeny rýchlosti alebo spôsobu platby za Poplatky, uplatniť naše práva na Vrátenie Poplatku alebo účtovať vám poplatky za Spomé Poplatky; a / alebo (iv) ukončiť túto Zmluvu za závažné porušenie ihneď po tom, čo vám to oznámime.

d. Môžeme kedykoľvek zvýšiť sumu Rezervy za predpokladu,

že suma Rezervy neprekročí sumu dostatočnú podľa nášho odôvodneného názoru na to, aby uspokojila akúkoľvek finančnú expozíciu alebo riziko pre nás podľa tejto Zmluvy (vrátane Poplatkov, ktoré ste odoslali za tovary alebo služby, ktoré Držiteľia Karty ešte neprijali), alebo pre nás alebo naše Pridružené Spoločnosti podľa akejkoľvek inej Zmluvy, alebo pre Držitelov Karty. Nebudete mať žiadne práva na akúkoľvek sumu držanú v Rezerve v súlade s touto Zmluvou, kým všetky vaše záväzky nebudú splnené na naše odôvodnené uspokojenie.

e. Môžeme odpočítavať a odoprieť, a pokryť a kompenzovať, z

Rezervy akékoľvek sumy, ktoré vy alebo niektorá z vašich Pridružených Spoločností dlžíte nám alebo niektorým z našich Pridružených Spoločností podľa tejto Zmluvy alebo akejkoľvek inej Zmluvy.

f. Na požiadanie nám musíte okamžite poskytnúť informácie o vašich financiách a operáciách vrátane vašej najaktuálnejšej certifikovanej účtovnej závierky.

g. Ak zostatok súm, ktoré vám dlžíme v porovnaní so sumami, ktoré nám dlžíte podľa tejto Zmluvy, odráža debetný zostatok, budeme oprávnení: (i) požadovať od vás úplnú platbu ihneď po získaní oznámenia o výške takéhoto debetného zostatku spolu s úrokom z omeškania; (ii) debetovať váš Účet (ak ste podpísali mandát priameho inkasa); (iii) postúpiť debetné zostatky tretej osobe (ktorá môže byť advokátskou kanceláriou) pre výber; a / alebo (iv) ak nedostaneme okamžitú úplnú platbu debetného zostatku podľa vyššie uvedených bodov (i) alebo (ii), alebo v prípade bodu (iii) vyššie, považovať to za závažné porušenie a ukončiť túto Zmluvu ihneď po tom, čo vám to oznámime.

## 8. Prevádzkové a Iné Postupy

Vzťahujú sa na vás ustanovenia Dodatku A a budete dodržiavať ustanovenia Dodatku A vo vzťahu k prevádzkovým a iným postupom, ktoré sú v ňom uvedené.

## 9. Osobitné Podmienky pre Špecifické Odvetvia

Vzťahujú sa na vás ustanovenia Dodatku B a budete dodržiavať ustanovenia Dodatku B, ak vy alebo vaše Pridružené Spoločnosti vykonávate obchodnú činnosť v ktoromkoľvek z odvetví uvedených v Dodatku B.

## 10. Odškodnenie a Obmedzenie Zodpovednosti

a. Odškodníte nás a / alebo budete chrániť nás a naše Pridružené Spoločnosti, právnych nástupcov a nadobúdateľov za a pred všetkými škodami, pokutami, záväzkami, stratami, nákladmi a výdavkami (vrátane

právných poplatkov a výdavkov na právneho zástupcu na klientskom základe), nákladmi na vyšetrenie, súdnymi spomí / rozhodcovskými konaniami, vyrovnaniami, rozsudkami, úrokmi a sankciami (či už predvídateľnými alebo nie), ktoré my alebo naše Pridružené Spoločnosti, právny nástupcovia a nadobúdatelia trpia alebo utrpia alebo vzniknú a ktoré vznikajú alebo údajne vznikli porušením, nebanlivosťou alebo neoprávneným konaním alebo opomenutím, neplnením podľa tejto Zmluvy, porušením alebo závadou vo vašom tovare alebo službách alebo ich poskytnutím, neposkytnutím vášho tovaru alebo služieb alebo akýmkoľvek porušením vás, vašich zamestnancov, agentov alebo zmluvných partnerov tejto Zmluvy alebo akýchkoľvek platných zákonov alebo nariadení.

- b. S výhradou Oddielu 10.a. ktorého účinkom je vylúčený alebo obmedzený týmto Oddielom, v žiadnom prípade (inom ako pre Nevylúčené Závazky uvedené nižšie) nebude žiadna strana alebo jej Pridružené Spoločnosti, právny nástupcovia a preberatelia, zodpovední voči druhej strane za akékoľvek straty, záväzky, škody, náklady a výdavky akéhokoľvek druhu (zakladajúce sa na zmluve, mimozmluvnej zodpovednosti (vrátane nebanlivosti), objektívnej zodpovednosti, štatúte, právnych predpisoch, smerniciach alebo príkazoch) vyplývajúce z alebo v súvislosti s touto Zmluvou, a to aj v prípade informovanosti o ich potencionálnej povahe, v každom prípade, ktorým je:

i) strata zisku (vrátane straty príležitosti, straty predpokladaných úspor, straty príjmu alebo straty podnikania) (iné ako zmluvné platby alebo zmluvné zľavy, ktoré je povinná poskytnúť podľa tejto Zmluvy jedna strana druhej strane (alebo poskytnuté Držiteľovi Karty alebo od neho prijaté), pričom nič z toho nebude obmedzené alebo vylúčené týmto Oddielom 10.b); (ii) náhodná, nepriama alebo následná; alebo (iii) nepredvídateľná škoda.

Vy ani my nebudeme zodpovední iným za škodu spôsobenú oneskoreniami alebo problémami spôsobenými telekomunikačnými

operátormi alebo bankovým systémom, okrem toho, že naše práva na vytváranie Rezerv a uplatňovanie našich práv na Vrátanie Poplatku nebudú týmto udalosťami narušené. Nič v tejto Zmluve neobmedzuje alebo nevylučuje zodpovednosť za zranenie alebo smrť z dôvodu nebanlivosti vás alebo nás alebo našich príslušných riaditeľov, úradníkov alebo zamestnancov, za akýkoľvek podvod alebo podvodné skreslenie, alebo v rozsahu, v akom toto obmedzenie alebo vylúčenie nie je povolené akýmkoľvek právnymi predpismi (všetky alebo akékoľvek z vyššie uvedených sú *Nevylúčené Závazky*).

## 11. Vlastnícke Práva a Povolené Použitia

- a. Žiadna strana nemá žiadne práva vo vzťahu k Označeniam druhej strany, ani jedna zo strán nesmie používať Označenia druhej strany bez jej predchádzajúceho písomného súhlasu, s výnimkou prípadov výslovne povolených podľa tejto Zmluvy.
- b. Súhlasíte s tým, že my, naše Pridružené Spoločnosti, naši preberatelia obchodu v postavení tretích strán a naši držiteľia licencií môžu používať vaše meno, adresu vášho Podniku a vaše Označenia, vrátane, ale nielen vašej fyzickej adresy, adresy webových stránok a / alebo adresy URL, ak je to vhodné, v materiáloch, ktoré demonštrujú, že Podnik akceptuje Kartou, ktoré môžeme z času na čas zverejňovať my a / alebo naše Pridružené Spoločnosti, naši preberatelia obchodu v postavení tretích strán a naši držiteľia licencií.

## 12. Dôvera

- a. Všetky Informácie Držiteľa Karty sú dôverné a v našom výlučnom vlastníctve. Pokiaľ nie je uvedené inak, nesmiete odhaliť Informácie Držiteľa Karty, ani ich používať inak ako na umožnenie transakcií Kartou v súlade s touto Zmluvou.
- b. Ste zodpovední za zaistenie toho, aby Informácie Držiteľa Karty boli zabezpečené súlade s platnými zákonmi a našimi

Pravidlami pre Bezpečnosť Dát (viď Dodatok A, odsek 6).

### 13. Trvanie a Ukončenie

a. Táto zmluva začína dátumom keď:

- (i) prvýkrát akceptujete Kartu po prijatí tejto Zmluvy alebo iným spôsobom vyjadrujete svoj úmysel byť viazaný touto Zmluvou, a to tak, že nám odosielate Poplatky podľa tejto Zmluvy; alebo
- (ii) schválime vašu žiadosť o akceptáciu Kariet, podľa toho, čo nastane skôr, a bude pokračovať dovtedy, kým ju neukončí ktorákolvek zo strán. Túto zmluvu môžete ukončiť tým, že nám podáte jednomesačnú (1) písomnú výpoveď. Túto zmluvu môžeme ukončiť tým, že vám podáme dvojmesačnú (2) písomnú výpoveď.

b. Ak ste v priebehu dvanástich (12) po sebe nasledujúcich mesiacov neposlali Poplatok, môžeme (i) to považovať za váš návrh na ukončenie tejto Zmluvy, ktorý môžeme akceptovať technickým zablokovaním vášho prístupu k našim službám podľa tejto Zmluvy, alebo (ii) pozastaviť prístup k našim službám. Vyhradzuje si právo upovedomiť vášho poskytovateľa terminálu predajného miesta o ukončení platnosti tejto Zmluvy. Návrh na ukončenie za týchto podmienok vám nebráni v tom, aby ste uplatnili akékoľvek iné práva na ukončenie, ktoré môžete mať podľa tejto Zmluvy. Ak ste po dobu dvanástich (12) po sebe idúcich mesiacov neposlali Poplatok a chcete aj naďalej akceptovať Kartu, musíte nás kontaktovať s cieľom zistiť stav vášho účtu a (i) v prípade, že sme ukončili Zmluvu, uzavrite s nami novú zmluvu, alebo (ii) v prípade, že sme pozastavili váš prístup k našim službám, požiadajte o opätovné aktivovanie vášho prístupu k našim službám. V opačnom prípade môže dôjsť k oneskoreniu platieb od nás.

c. Bez toho, aby boli dotknuté naše práva na okamžité ukončenie podľa Oddielu 7, tohoto Oddielu 13 alebo Oddielu 15, alebo naše práva na ukončenie iným spôsobom, ak ktorákolvek zo zmluvných strán podstatne poruší svoje povinnosti a nenapraví takéto

porušenie do štrnástich (14) dní od písomného oznámenia druhej strany, v ktorom sa uvádza porušenie a požaduje takýto nápravny prostriedok, potom strana, ktorá neporušila túto Zmluvu, ju môže ukončiť ihneď po oznámení druhej strane.

- d. Ak je táto Zmluva ukončená, bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné práva alebo nápravné opatrenia, ktoré môžeme mať, môžeme vám odoprieť akékoľvek platby, až kým nebudú úplne vymožené všetky sumy, ktoré sú nám a našim Pridruženým Spoločnostiam vami a vašimi Pridruženými Spoločnosťami dlžné. V prípade, že zostanú nezaplatené akékoľvek sumy, vy a Vaši právny nástupcovia a povolení preberatelia zostanete zodpovední za takéto sumy a zaplatíte nám do tridsiatich (30) dní od vyžiadania. Musíte tiež odstrániť všetky zobrazenia našich Označení, ihneď vrátiť naše materiály a zariadenia a odoslať nám všetky Poplatky a Kredity, ktoré vznikli pred ukončením.
- e. Podmienky Oddielov 1, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14 a 15 a odsekov 1.i, 3.e, 5 a 6 Dodatku A pretrvávajú i po ukončení tejto Zmluvy spolu s akoukoľvek inou podmienkou, ktorá je svojou povahou takurčená. Naše právo na priamy prístup k vášmu Účtu pretrvá až dovtedy, kým nebudú vykonané všetky kredity a debety týkajúce sa transakcií v súlade so Zmluvou.

### 14. Riešenie Sporov

Ak máte akékoľvek sťažnosti alebo problémy v súvislosti s touto Zmluvou, ktoré súvisia s právami alebo povinnosťami vyplývajúcimi zo Smernice a príslušných vnútroštátnych právnych predpisov, kontaktujte nás na našej Adrese pre Oznámenia. Aks nami nie je možné vyriešiť vašu sťažnosť, tak ste oprávnení postúpiť ju na miestny rozhodcovský súd - Stály Rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie.

### 15. Rôzne

- a. Vaše vyhlásenia a záruky  
Vyhlasujete a zaručujete, že:

(i) ste riadne kvalifikovaní a máte licenciu na podnikanie vo všetkých jurisdikciách, v ktorých podnikáte; (ii) máte plnú právomoc a všetky potrebné aktíva a likviditu, aby ste plnili svoje záväzky a zaplatili dlhy podľa tejto Zmluvy, keď sú splatné;

(iii) neexistujú žiadne hroziace alebo prebiehajúce okolnosti, ktoré by mohli mať významný nepriaznivý vplyv na vaše podnikanie alebo vašu schopnosť plniť vaše záväzky alebo zaplatiť dlhy podľa tejto Zmluvy; (iv) ste oprávnení uzavrieť túto Zmluvu vo vašom mene a v mene vašich Podnikov a Pridružených Spoločností, vrátane tých, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, a jednotlivec Signatár má právomoc vás a ich k tomu zaviazat';

(v) ani vy (bez ohľadu na akékoľvek zmeny mena), ani akýkoľvek subjekt prevádzkujúci vaše podnikanie alebo akýkoľvek vlastníci alebo manažéri vo vašom podnikaní nemali s nami uzatvorenú zmluvu o akceptácii karty, ktorá bola ukončená na základe porušenia takejto zmluvy; (vi) môžete konať v mene všetkých vašich Pridružených Spoločností, ktorí odosielajú Poplatky a / alebo Kredity podľa tejto Zmluvy, vrátane akceptácie platby od nás za Poplatky účtované vašim Pridruženým Spoločnosťami, ak ste vydali inštrukciu, aby takéto platby boli uskutočnené vám;

(vii) ani vy, Signatár Zmluvy, vaši skutoční vlastníci (v prípade, že ste spoločnosť alebo iný subjekt s osobitnou právnou subjektivitou), Správcovia, ani žiadne kontakty, ktoré ste menovali, aby spravovali váš právny vzťah s nami, nie sú uvedené v zoznamoch cieľov sankcií, zoznamoch politicky exponovaných osôb, zoznamoch osôb osobitných záujmov alebo nepodliehajú žiadnemu režimu sankcií; (viii) ste nepostúpili žiadnej tretej strane žiadne platby, ktoré ste dostali na základe tejto Zmluvy; (ix) ste poskytli všetky informácie, ktoré sme požadovali v súvislosti s touto Zmluvou, a všetky tieto informácie sú pravdivé, presné a úplné; a

(x) ste si prečítali túto Zmluvu a uchovali si kópiu, a poskytli kópiu všetkým vašim Pridruženým Spoločnosťami, ktorým je

povolené odosielať Poplatky podľa tejto Zmluvy.

Ak sa ktorékoľvek z vašich vyhlásení alebo záruk v tejto Zmluve kedykoľvek stane nepravdivým, nepresným alebo neúplným, môžeme túto Zmluvu ihneď ukončiť s oznámením alebo bez toho, aby sme vám to oznámili. Ak ukončíme túto Zmluvu bez predchádzajúceho oznámenia, oznámime vám takéto ukončenie čo najskôr potom, čo to bude rozumne uskutočniteľné.

#### b. Dodržiavanie Zákonov

Každá strana bude dodržiavať všetky platné zákony a predpisy.

#### c. Rozhodné Právo; Jurisdikcia

Táto Zmluva sa riadi a bude interpretovaná podľa zákonov Slovenskej republiky.

Každá strana sa neodvolateľne podrobí výlučnej právomoci slovenských súdov vo veciach vyplývajúcich z alebo v súvislosti s touto Zmluvou.

#### d. Interpretácia

Pri výklade tejto Zmluvy, ak kontext nevyžaduje inak

(i) singulár zahŕňa množné číslo a naopak; (ii) pojem „alebo“ nie je výlučný; (iii) pojem „vrátane“ znamená „vrátane, ale nie výlučne“; (iv) pojem „napr.“ znamená „iba ako príklad a bez obmedzenia“;

(v) pojem „deň“ znamená kalendárny deň; (vi) na akýkoľvek odkaz na akúkoľvek zmluvu (vrátane tejto Zmluvy), nástroj, kontrakt, pravidlá, postup alebo iný dokument sa odkazuje v znení občasných neskorších zmien, doplnení, modifikácií, pozastavení, nahradení, opätovného znenia alebo obnovenia;

(vii) všetky titulky, nadpisy a podobné výrazy sú len pre referenčné účely; a (viii) každý z vás a nás je „stranou“

Zmluvy.

#### e. Postúpenie

Nesmiete prideliť, subkontrahovať ani preniesť túto Zmluvu bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu. Túto Zmluvu môžeme postúpiť alebo preniesť v celku alebo čiastočne na ktorúkoľvek z našich Pridružených Spoločností alebo preberateľov obchodu v postavení tretích strán, čo sa vo vzťahu k

vám stane vynútitelne len na základe vám adresovaného písomného oznámenia, a môžeme túto zmluvu subkontrahovať v celku alebo čiastočne na ktorúkoľvek z našich Pridružených Spoločností alebo preberateľov obchodu v postavení tretích strán alebo spracovateľov podľa nášho uváženia bez toho, aby sme vám to oznámili. Aby sme predišli pochybnostiam, môžeme subkontrahovať všetky naše povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy agentovi, ktorý bude plniť takéto povinnosti v našom mene.

f. Zmeny

Túto Zmluvu môžeme zmeniť (vrátane zmeny akejkoľvek alebo všetkých jej podmienok, pridania nových podmienok alebo vymazania alebo úpravy existujúcich podmienok) buď (i) umiestnením revizovaných zmluvných podmienok online na adrese

**[www.americanexpress.com/slovakia/tcs](http://www.americanexpress.com/slovakia/tcs)** do 20. apríla alebo do 20. októbra každého roka, pričom tieto zmeny nadobudnú účinnosť dva mesiace po týchto dátumoch; alebo (ii) kedykoľvek najmenej dvoj (2) mesačným predchádzajúcim oznámením vám. Odporúčame, aby ste skontrolovali webové stránky uvedené vyššie kvôli aktualizáciám, dňa alebo krátko po 20. apríli a 20. októbri každého roka. Bude sa mať za to, že ste zmeny prijali, pokiaľ nám písomne neoznámíte pred dňom, keď zmeny nadobudnú účinnosť, že zmeny neprijímate. Ak neprijmete zmeny tejto Zmluvy, môžete túto Zmluvu ukončiť sľubovňou účinnosťou a to bez nákladov, pred dátumom nadobudnutia účinnosti týchto zmien.

g. Vzdanie sa Práva; Kumulatívne Práva Ak ktorákoľvek strana neuplatní akékoľvek jej práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy, je v oneskorení pri presadzovaní akéhokoľvek práva alebo vzdá sa jej práv pri akejkoľvek príležitosti, nebude to znamenať vzdanie sa takýchto práv pri žiadnej inej príležitosti. Žiadny spôsob, ktorým jedna zo strán nevykoná akékoľvek zo svojich práv, nebude znamenať zrieknutie sa týchto práv. Žiadna výnimka z akéhokoľvek ustanovenia tejto

Zmluvy nebude účinná, pokiaľ nebude písomná a nebude podpísaná stranou, od ktorej sa žiada o výnimku. Všetky práva a opravné prostriedky strán sú kumulatívne, nie alternatívne.

h. Výnimka

Ak akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy (alebo časť nejakého ustanovenia) považuje akýkoľvek súd alebo iný orgán príslušnej jurisdikcie za neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné, použije sa toto ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie s minimálnymi úpravami potrebnými na to, aby bolo zákonné, platné a vykonateľné a platnosť a vykonateľnosť iných ustanovení tejto Zmluvy nebude dotknutá.

i. Celá Zmluva

(i) Táto Zmluva je celá zmluva medzi vami a nami, ktorá sa týka predmetu tejto Zmluvy, a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy, dohody alebo postupy týkajúce sa jej predmetu. Žiadna zo strán neuzavrela túto Zmluvu na základe spoliehania sa, a nebude mať žiadny opravný prostriedok vo vzťahu k akémukoľvek skresleniu, zastúpeniu alebo vyhláseniu (či už vykonanému druhou stranou alebo inou osobou a či bola podané prvej strane alebo akejkoľvek inej osobe), ktoré nie je výslovne uvedené v tejto Zmluve. K dispozícii sú len opravné prostriedky za akékoľvek skreslenie alebo porušenie akéhokoľvek zastúpenia alebo vyhlásenia, ktoré bolo urobené pred uzavretím tejto Zmluvy a ktoré je výslovne uvedené v tejto Zmluve, a predstavuje porušenie zmluvy. Nič v tomto Oddiele 15.i.(i) nebude interpretované ani vykladané ako obmedzenie alebo vylúčenie zodpovednosti akejkoľvek osoby za podvod alebo úmyselné uvedenie do omylu.

(ii) Ak tieto zmluvné podmienky zmenia alebo nahradia predchádzajúce zmluvné podmienky týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy, Zľavy a akékoľvek iné poplatky a špeciálne programy (ako napríklad plný postih za podvod), ktoré

vám boli oznámené alebo voči vám uplatnené v súlade s predchádzajúcimi zmluvnými podmienkami, budú pokračovať v platnosti, pokiaľ sme sa s vami nedohodli alebo vám to neoznámili inak v súlade s Oddielom 15. f.

#### j. Použitie Údajov

S výhradou nasledujúcej vety sa tento Oddiel 15. j vzťahuje na vás, ak ste živnostníkom, obchodníkom nezapísaným do obchodného registra alebo partnerstvom medzi jednotlivcami bez samostatnej právnej subjektivity; v takom prípade sme vám povinní oznámiť informácie v tomto Oddiele. Ak ste spoločnosťou alebo inou osobou s osobitnou právnou subjektivitou, beriete na vedomie naše spracovanie informácií o Signatárovi Zmluvy a skutočnom vlastníkovi spoločnosti, partnerstva alebo iného subjektu podľa podmienok tohto Oddielu. Vyhlasujete a zaručujete, že ste informovali Signatára Zmluvy a skutočného vlastníka o týchto podmienkach a (v rozsahu vyžadovanom príslušnými zákonmi) získali súhlas našim spracovaním jeho alebo jej údajov, ako je tu uvedené.

- Beriete na vedomie, že American Express bude: (i) oznamovať informácie o Podniku a Signatárovi Zmluvy spoločnostiam v rámci skupiny spoločností American Express na celom svete (čo zahŕňa aj iné organizácie, ktoré vydávajú Kartu alebo prevádzkujú Kartovú službu na základe zmluvy o akceptácii Karty), a naším preberateľom, dodávateľom, spracovateľom a akejkoľvek potrebnej osobe, pre potreby správy a dodržiavania zmluvného vzťahu s nami, správy a vyberania Poplatkov v rámci vašich Podnikov, zosúladovania platných platieb vyššie uvedenými spoločnostiam, preberateľom, dodávateľom, spracovateľom a oprávneným osobám alebo správy akýchkoľvek výhod alebo programov, v ktorých môžete byť v postavení účastníka;
- (ii) zhromažďovať, používať, spracovávať, prenášať a uchovávať informácie o vás a informácie o tom, ako sa Karta používa vo vašich Podnikoch na vytvorenie zoznamov pre použitie v skupine spoločností American Express na celom svete a iných vybraných spoločnostiach, aby sme my alebo tieto spoločnosti mohli rozvíjať a vám ponúknuť

podobné produkty a služby, ktoré vás môžu zaujímať, poštou alebo telefonicky, pokiaľ a kým nás nepožiadate o opak, a ak nám poskytnete príslušný súhlas (v prípade potreby), e-mailom alebo prostredníctvom iného digitálneho média. Informácie použité na vytvorenie týchto zoznamov možno získať z vašej Žiadosti, z prieskumov a výskumov (ktoré môžu zahŕňať kontaktovanie vás prostredníctvom pošty, e - mailu alebo iného digitálneho média alebo telefónu) z iných externých zdrojov, ako sú obchodníci alebo marketingové organizácie a / alebo zhromažďovaním verejne dostupných informácií. Ak nechcete prijímať ponuky relevantných produktov a / alebo služieb, alebo ak chcete zmeniť svoje preferencie, aktualizujte svoje marketingové preferencie tak, že nás kontaktujete na našej Adrese pre Oznamenia uvedeného názvu vášho Podniku, jeho obchodného mena a Čísla Podniku

American Express;

- (iii) zverejniť informácie týkajúce sa všetkých Podnikov, ktoré akceptujú Kartu agentom alebo subdodávateľom American Express alebo akejkoľvek inej osobe na vymáhanie dlhov a predchádzanie podvodom;
- (iv) vymieňať si informácie o Podnikoch a Signatárovi Zmluvy súverovými referenčnými agentúrami, ktoré môžu byť zdieľané s inými organizáciami pri posudzovaní žiadostí Podnikov a Signatára Zmluvy o iné finančné / úverové nástroje alebo pre predchádzanie podvodom alebo vyhľadávanie dlžníkov;
- (v) Informácie môžu byť podľa potreby spracované aj na účely dodržiavania akýchkoľvek platných zákonov, vrátane, bez obmedzenia, zákonov a nariadení o boji proti praniu špinavých peňazí a boja proti terorizmu a iných nariadení na účely boja proti kriminalite a terorizmu. To môže vyžadovať zverejnenie informácií britskému, slovenskému alebo inému vládnemu alebo regulačnému orgánu mimo územia Spojeného kráľovstva alebo Slovenska alebo akejkoľvek inej osobe, ak American Express rozumne považuje za potrebné prístupniť údaje na tieto účely. Môžeme tiež potrebovať



zhotoviť a uchovávať fotokópie cestovných pasov, vodičských preukazov alebo iných identifikačných údajov, ktoré poskytnete na účely súvisiace stouťo Zmluvou. Ak poskytnete nepravdivé alebo nepresné informácie a je identifikovaný podvod, môžu byť podrobnosti postúpené aj orgánom činným v trestnom konaní, ktoré môžu používať vaše údaje na ich vlastné účely. Aby sme mohli dodržiavať platné zákony týkajúce sa boja proti zločinu a terorizmu, možno bude potrebné získať a spracovať informácie týkajúce sa Signatára Zmluvy, skutočných vlastníkov (ak ste spoločnosť alebo iný subjekt s osobitnou právnou subjektivitou), Správcov a akýchkoľvek kontaktov, ktoré ste navrhli na spravovanie vášho vzťahu s nami. (vi) uskutočňovať ďalšie úverové kontroly, keď sú nám vaše Podniky dlžné peniaze (vrátane kontaktovania banky alebo stavebnej spoločnosti vášho Podniku) a zverejniť informácie o Podnikoch a Signatárovi Zmluvy inkasným agentúram a advokátom na účely vymáhania pohľadávky splatnej American Express alebo v každom prípade s cieľom obhajovať American Express v akýchkoľvek sporoch s vašimi Podnikmi;

(vii) uskutočňovať ďalšie úverové kontroly a analyzovať informácie o Podniku a Poplatkoch s cieľom pomôcť pri riadení vzťahu Podniku s nami, povoľovať Poplatky a predchádzať podvodom;

(viii) monitorovať a / alebo zaznamenávať vaše telefonické hovory nám alebo naše hovory vám, či už priamo alebo renomovanými organizáciami, ktoré sme si vybrali, s cieľom zabezpečiť konzistentnú úroveň služieb a prevádzky a podľa potreby pomôcť pri riešení sporov; (ix) vykonať všetky vyššie uvedené kroky vo vzťahu k akýmkoľvek vašim umiestneniam Podniku; a (x) podniknúť všetky vyššie uvedené kroky pre skupinu spoločností American Express v rámci a mimo územia Slovenska a Európskej únie, vrátane krajín ako Spojené štáty americké, v ktorých sa môžu zákony o ochrane údajov líšiť od zákonov o ochrane údajov v Európskej únii. American Express však podniká príslušné kroky na

zabezpečenie primeranej úrovne ochrany, ktorú vyžadujú právne predpisy v EÚ. Na základe vašej žiadosti vás budeme informovať o tom, aké informácie o vás máme a poskytneme vám ich v súlade s platnými zákonmi. Ak sa domnievate, že akékoľvek informácie, ktoré máme o vás, sú nesprávne alebo neúplné, okamžite nás informujte písomne na našej Adrese pre Oznamenia. Ak sa zistí, že akékoľvek informácie sú nesprávne alebo neúplné, budú okamžite opravené. Informácie o vás uchovávame len počas doby pokiaľ je to vhodné na vyššie uvedené účely alebo podľa zákona. Takéto informácie budeme spracovávať tak, ako sú uvedené vyššie, a to buď vtedy, keď príslušné osoby súhlasili s určenými účelmi, aby sme splnili zákonný alebo zmluvný záväzok, alebo preto, že sú nevyhnutné na účely našich oprávnených záujmov. Ďalšie informácie týkajúce sa spracovania osobných údajov a práv, ktoré vznikli v súvislosti s takýmto spracovaním, sa nachádzajú v Prehlásení o ochrane osobných údajov na našej webovej stránke ([www.americanexpress.com/merchant](http://www.americanexpress.com/merchant)).

k. Zhromažďovanie a sprístupnenie Vládnym Agentúram Beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že naša hlavná materská spoločnosť má sídlo v Spojených štátoch amerických a preto podliehame zákonom tejto jurisdikcie. V rozsahu povolenom zákonom súhlasíte a poskytnete nám všetky informácie (vrátane prípadných osobných údajov) a / alebo podpíšete všetky potrebné dokumenty (vrátane riadne vykonaných a platných formulárov Internej Daňovej Služby USA), ktoré vyžadujeme, aby sme my alebo naše Pridružené Spoločnosti zhromažďovali, používali a zverejňovali informácie a dodržiavali všetky platné zákony Spojených štátov amerických a všetkých ďalších jurisdikcií, ktoré sa na ne vzťahujú, vrátane a bez obmedzenia, amerických daňových zákonov. Ak nám na požiadanie neposkytnete požadované informácie a / alebo doklady alebo akinak to požaduje príslušná vládna agentúra,

potom beriete na vedomie, že vám môžeme odoprieť platby a / alebo vrátiť takéto finančné prostriedky takejto vládnej agentúre, aby sme dodržiavali všetky zákony Spojených štátov amerických a akejkolvek inej jurisdikcie vzťahujúcej sa na nás a / alebo naše Pridružené Spoločnosti vrátane a bez obmedzenia, amerických daňových zákonov.

**l. Oznámenia adresované American Express (i)**

Všetky oznámenia adresované American Express podľa tejto Zmluvy, musia byť písomné a zasielané (a) osobným doručením; (b) poštou prvej triedy, predplatenou poštou; c) službou rýchleho doručovania pošty; alebo d) faxom. Oznámenia sa budú považovať za prijaté a účinné, aka) boli osobne doručené, po odoslaní; b) zaslané elektronickou poštou alebo faxom, po odoslaní; alebo c) zaslané poštou, tri Obchodné Dni po odoslaní. (ii) Mali by ste nám poslať oznámenia na našu Adresu pre Oznámenia.

**m. Oznámenia adresované Vám**

(i) Všetky oznámenia adresované vám podľa tejto Zmluvy, musia byť písomné a zasielané a) osobným doručením; b) poštou prvej triedy, predplatenou poštou; c) službou rýchleho doručovania pošty; d) e-mailom; alebo e) faxom. Oznámenia sa budú považovať za prijaté a účinné, aka) boli osobne doručené, po odoslaní; b) zaslané elektronickou poštou alebo faxom, po odoslaní; alebo c) zaslané poštou, tri Obchodné Dni po odoslaní. (ii) Budeme vám poslať oznámenia na poštovú adresu, e-mailovú adresu alebo číslo faxu, ktoré ste uviedli vo vašej žiadosti o akceptáciu Karty. Musíte nám ihneď oznámiť akúkoľvek zmenu vašej oznamovacej adresy. Ak tak neurobíte a ak vám nemôžeme doručiť oznámenie na adresu, ktorú máme k dispozícii, bude sa takéto oznámenie považovať za vám doručené, aj keď sa nám vráti.

**n. Podozrivá Aktivita**

V prípade, že identifikujeme podozrivú aktivitu alebo podvod na vašom obchodnom účte alebo zistíme akékoľvek bezpečnostné hrozby pre váš obchodný účet, oznámime vám to spôsobom, ktorý považujeme za

najvhodnejší a bezpečný spôsob komunikácie za daných okolností. Tieto spôsoby zahŕňajú, ale nie sú obmedzené na: a) osobné doručenie; b) poštou prvej triedy, predplatenou poštou; c) službou rýchleho doručovania pošty; d) e-mailom; e) faxom; f) uverejnením na vašom obchodnom účte online (akho poskytuje Poskytovateľ Služby); alebo g) telefonicky.

**o. Práva tretích strán**

Ak táto Zmluva neustanovuje inak, žiadna osoba, ktorá nie je stranou tejto Zmluvy, nie je oprávnená uplatniť akékoľvek z jej podmienok okrem prípadov, že niektorá z našich Pridružených Spoločností bude mať právo požadovať náležité nápravne opatrenia a vymáhať akékoľvek práva alebo získať akékoľvek výhody jej poskytnuté podľa tejto Zmluvy (vrátane ale bez obmedzenia, práv, výhod alebo ustanovení o akejkolvek náhrade, záruke, obmedzenia / alebo vylúčení zodpovednosti v tejto Zmluve). Táto Zmluva sa môže meniť bez súhlasu ktorejkoľvek z našich Pridružených Spoločností.

American Express Payments Europe S.L.



Julia López Fernández

Vice President

Global Merchant Services International.

American Express Payments Europe S.L. Sídlo spoločnosti: Avenida Partenón 12-14, 28042, Madrid, španielsko. Registrovaná v španielsko pod obchodným číslom B-88021431.

American Express Payments Europe S.L. je autorizovaná Úradom finančného riadenia (Banco de España) podľa nariadenia o platobných službách 2017 s referenčným číslom 6883 na poskytovanie platobných služieb.

**Dotak A**

**Prevádzkové a Iné Postupy**

**1. Záznamy o Poplatkoch**

**a. Formát**

(i) Pre každý Poplatok musíte vytvoriť elektronicky reprodukovateľný Záznam o Poplatku obsahujúci nasledujúce informácie (Údaje o Poplatku):

- celé číslo Karty alebo Token;
- dátum ukončenia platnosti Karty;
- dátum vzniku Poplatku;
- suma Poplatku vrátane príslušných daní;
- číslo schvaľovacieho kódu Autorizácie;
- popis zakúpených tovarov a služieb;
- názov vášho Podniku, adresa a Číslo Podniku; a
- všetky ostatné informácie, ktoré sú časom času vyžadované nami alebo platnými právnymi predpismi.

Na kópiách Záznamov o Poplatkoch doručených Držiiteľom Karty musíte skrátiť číslo Karty a nesmiete vytlačiť dátum ukončenia platnosti Karty ani CID. (ii) Môžete vytvoriť viacnásobné Záznamy o Poplatkoch za jeden nákup uskutočnených na rôznych kartách, ale nesmiete vytvoriť viacnásobné Záznamy o Poplatkoch za jeden nákup uskutočnený na rovnakú kartu vydelením nákupu do viac ako jedného Poplatku, s výnimkou prípadu Poplatku za Oneskorené Dodanie alebo v prípade, že sme vám udelili autorizáciu, aby ste tak urobili za Poplatky nad určitú hodnotu.

(iii) Pre každý Kredit musíte vytvoriť elektronicky reprodukovateľný Kreditný Záznam obsahujúci nasledujúce informácie:

- celé číslo Karty alebo Token;
- dátum ukončenia platnosti Karty;
- dátum vzniku Kreditu;
- výška Kreditu vrátane príslušných daní;
- názov vášho Podniku, adresa a Číslo Podniku; a
- všetky ostatné informácie, ktoré sú časom času vyžadované nami alebo platnými právnymi predpismi.

#### b. Poplatky za Predloženú Kartu

Pre všetky Poplatky za Predloženú Kartu, musí vám byť Karta predložená a musíte:

- (i) postupovať podľa krokov akceptácie Karty uvedených nižšie v odsekoch 1.c až 1.f, podľa potreby; a (ii) získať Autorizáciu.

Nesmiete akceptovať Kartu, ktorá je viditeľne pozmenená alebo poškodená alebo predložená inou osobou, ako je Držiiteľ Karty (Karty nie sú prenosné), a ak je transakcia odmietnutá, musíte ihneď informovať Držiiteľa Karty (s výnimkou prípadov uvedených v odseku 1.f nižšie).

- c. Poplatky za Predloženú Kartu - Čipové Kartu Ak je predložená Čipová Karta, musí byť vložená do čítačky terminálu predajného miesta (pokiaľ nie je Poplatok spracovávaný Bezkontaktnou Technológiou, v takom prípade môžete postupovať podľa krokov uvedených v odseku 1.e nižšie). Terminál by mal Držiiteľa Karty vyzvať, aby zadal svoje osobné identifikačné číslo (PIN) (transakcia prostredníctvom čipu a PIN). Váš Podnik musí zabezpečiť, aby Držiiteľ Karty po výzve zadal svoj PIN na klávesnicu terminálu.

(ii) Ak Podnik nedokáže v dôsledku technického problému dokončiť transakciu prostredníctvom čipu a PIN, terminál by mal zobrazíť chybové hlásenie a buď odmietnuť transakciu alebo nasmerovať Podnik, aby postupoval podľa postupov pre transakcie bez Čipovej Karty, ako je to popísané v odseku 1.d nižšie.

(iii) Ak Podnik zadá Poplatok do terminálu manuálne, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za podvodné Poplatky za Predloženú Kartu uskutočnené stratenými, odcudzenými a neprijatými Čipovými Kartami.

(iv) Musíte zabezpečiť, aby vaše terminály akceptovali Čipové Karty. Aknebol terminál inovovaný na akceptovanie Čipových Kartiet alebo sme necertifikovali terminál pre čip a PIN, budete zodpovední za akékoľvek straty, ktoré by sme mohli utrieť a budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za podvodné Poplatky za Predloženú Kartu uskutočnené stratenými, odcudzenými, falšovanými a neprijatými Čipovými Kartami, akby inovácia a certifikácia vášho terminálu predajného miesta zabránila podvodu. V každom prípade budete niesť zodpovednosť za podvodné Poplatky, ktoré vzniknú z nesplnenia našich

postupov akceptácie Karty, ako sú stanovené v tejto Zmluve.

d. Poplatky za Predloženú Kartú - Karty bez

čipov (i) Pre Poplatky za Predloženú Kartú, kde Karta nie je Čipovou Kartou, musíte potiahnuť Kartú cez terminál. (ii) Musíte tiež:

- porovnať číslo Karty na prednej strane a, ak je k dispozícii, na zadnej strane Karty, ako aj dátum ukončenia platnosti Karty, s rovnakou informáciou na Zázname o Poplatku; a
- zaistiť, aby sa meno, ktoré sa vytlačí na Zázname o poplatku (ak je to vhodné), zhodoval s menom na prednej strane Karty (s výnimkou niektorých Kariet, ktoré žiadne meno neuvádzajú). (iii) Ak váš terminál predajného miesta zlyhá, potom musíte navyše požiadať o hlasovú Autorizáciu (ako je uvedené v odseku 2.f nižšie).

(iv) Ak je magnetický prúžok nečitateľný, môže byť Poplatok zadaný do terminálu manuálne a musíte získať odtlačok Karty, aby ste overili, že Karta bola prítomná. Odtlačok pomocou ceruzky alebo fotokópia Karty sa nepovažujú za platný odtlačok. Akv prípade potreby nevykonáte manuálny odtlačok a na požiadanie nám ho nepredložíte, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za takýto Poplatok. Tam, kde sa do terminálu ručne zadá Poplatok, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku, ako je uvedené v odseku 1.c(iii) vyššie.

e. Poplatky za Predloženú Kartú - Bezkontaktná Technológia

(i) V prípade, že suma Poplatku je 30 € alebo menej, môžete Kartú prečítať pomocou Bezkontaktnéj Technológie. Ak je predložená Čipová Karta alebo Mobilné Zariadenie na prečítanie prostredníctvom Bezkontaktnéj Technológie, musíte:

- zachytiť Údaje o Poplatku pomocou bezkontaktnéj čítačky; a
- získať Autorizáciu.

(ii) Ak je suma Poplatku vyššia ako 30 € alebo ak na to vyzve váš terminál, budete musieť postupovať podľa postupu uvedeného v odseku 1.c tohto Dodatku A.

(iii) Pre Transakcie Iniciované

Aplikáciou Digitálnej Peňaženky je povolená CDCVM v prípade, že Mobilné Zariadenie a terminál predajného miesta sú schopné vykonávať CDCVM. Pri týchto Poplatkoch musíte vytvoriť Záznam o Poplatku, ako je popísané v odseku 1.a vyššie.

Ak chcete zabezpečiť správne predajné miesto pre Transakcie Iniciované Aplikáciou Digitálnej Peňaženky, mali by ste dodržiavať najaktuálnejšie terminálové požiadavky American Expressa na bezkontaktný terminál predajného miesta.

Nebudeme vykonávať Vrátania Poplatku ako v prípade podvodu za chýbajúci odtlačok, falšované / stratené / od cudzené / neprijaté platby pri Transakciách Iniciovaných Aplikáciou Digitálnej Peňaženky, ak Podnik úspešne overí Držiteľa Karty a spĺňa všetky vyššie uvedené kritériá a požiadavky. To sa nevzťahuje na Spomné Poplatky, ktoré sa týkajú iných dôvodov, ako sú podvody (napríklad sa to nevzťahuje na spory týkajúce sa tovaru alebo služieb).

f. Poplatky za Predloženú Kartú - Bezobslužné

Terminály (i) Budeme akceptovať Poplatky za nákupy na vašich bezobslužných termináloch (napr. CAT alebo platobných kioskoch) s výhradou požiadaviek vyššie uvedeného odseku 1.b a ďalších dodatočných požiadaviek. Musíte:

- zahrnúť do všetkých žiadostí o Autorizáciu úplný dátový tok magnetických prúžkov;
- zabezpečiť, aby Poplatok bol v súlade so Špecifikáciami, vrátane označovania všetkých žiadostí o Autorizáciu a všetkých odoslaní Poplatkov s indikátorom CAT;
- dodržiavať akékoľvek dodatočné postupy Autorizácie, ktoré vám môžeme poskytnúť, ak akceptujete Kartú na bezobslužnom termináli, ktorý je súčasťou dávkovača paliva alebo je k nemu pripojený; a
- zabezpečiť, aby bezobslužný terminál oznámil Držiteľovi Karty, ak je transakcia odmietnutá. (ii) V prípade, že bezobslužný terminál nie je nakonfigurovaný na transakcie prostredníctvom čipov a PIN, môžete Kartú stále akceptovať a ustanovenia odsekov 1.b a 1.c vyššie sa nevzťahujú na zadanie PIN. Aktak ale

urobíte, budete niesť zodpovednosť za akékoľvek straty a budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za podvodné Poplatky, ak by Poplatok nebol transakciou typu Čip a PIN.

g. Poplatky za Nepredloženú Kartú

(i) Pre Poplatky za Nepredloženú Kartú, musíte:

- vytvoriť Záznam o Poplatku, ako je to popísané v odseku 1.a vyššie, vrátane indikátora, že transakcia je s Nepredloženou Kartou;
- získať meno Držiťela Karty, ako je uvedené na Karte, číslo účtu Karty a dátum ukončenia platnosti, fakturačnú adresu Držiťela Karty a adresu dodania;
- získať Autorizáciu;
- ak má byť objednávka odoslaná alebo doručená viac ako sedem (7) dní od pôvodnej Autorizácie, získať novú Autorizáciu pred odoslaním alebo doručením objednávky; a
- ihneď oznámiť Držiťelovi Karty, akje transakcia odmietnutá.

(ii) Ak má byť tovar vyzdvihnutý Držiťelom Karty, Karta musí byť predložená Držiťelom Karty pri vyzdvihnutí a mali by ste túto transakciu spracovať ako Poplatok za Predloženú Kartú a postupovať v súlade s odsekmi 1.b až 1.e vyššie.

(iii) V prípade Poplatkov za Nepredloženú Kartú, ak sa má tovar vyzdvihnúť z určeného skladu, musíte zriadiť postup, ktorý zabezpečí, aby bol tovar vyzdvihnutý Držiťelom Karty, ktorý zadal objednávku, alebo autorizovanou treťou stranou určenou Držiťelom Karty v čase zadania objednávky.

(iv) Máme práva na Vrátanie Poplatku za akékoľvek Poplatky za Nepredloženú Kartú, ktoré Držiťel Karty odmietne urobiť alebo autorizovať. Nebudeme uplatňovať naše práva na Vrátanie Poplatku za tieto Poplatky založené výlučne na tvrdení Držiťela Karty, že nedostal sporný tovar, ak ste s nami overili, že adresa, na ktorú bol tovar odoslaný, je fakturačná adresa Držiťela Karty a získali ste potvrdenie podpísané oprávneným signatárom, ktoré overuje dodanie tovaru na takúto adresu.

08/02/2019

h. Poplatky za Nepredloženú Kartú - Digitálne Objednávky (i) Budeme akceptovať Poplatky za Digitálne Objednávky podľa požiadaviek vyššie uvedeného odseku 1.g a ďalších dodatočných požiadaviek. Musíte:

- odoslať Údaje o Poplatku týkajúce sa akejkoľvek Digitálnej Objednávky prostredníctvom internetu, e-mailu, intranetu, extranetu alebo inej digitálnej siete iba Držiťelovi Karty, ktorý uskutočnil Digitálnu Objednávku, vášmu Spracovateľovi alebo nám v súlade s odsekom 6 nižšie;
- odoslať všetky Poplatky za Digitálne Objednávky elektronicky;
- použiť akékoľvek samostatné Číslo Podniku, ktoré vám poskytujeme pre Digitálne Objednávky vo všetkých vašich žiadostiach o Autorizáciu a odosielaných Poplatkov za Digitálne Objednávky; a
- poskytnúť nám najmenej jeden (1) mesiac vopred písomné oznámenie o akejkoľvek zmene vašej webovej adresy.

(ii) Môžeme upustiť od oznámenia uvedeného v Oddiele 15.f Zmluvy a bezodkladne zaviesť dodatočné požiadavky, ktoré sú potrebné z dôvodov bezpečnosti Digitálnych Objednávok / alebo Informácií Držiťela Karty a / alebo na zabránenie podvodom.

(iii) Nebudeme niesť zodpovednosť za podvodné Digitálne Objednávky a budeme mať právo na Vrátanie Poplatku za tieto Poplatky. Okrem toho, ak vznikne Sporný Poplatok zahŕňajúci Poplatok za Nepredloženú Kartú, ktorý je Transakciou Digitálneho Doručovania, uplatníme naše práva na Vrátanie Poplatku za celú sumu Poplatku. (iv) Musíte zabezpečiť, aby vaše webové stránky alebo príslušné digitálne médium oznamovalo Držiťelovi Karty, akje transakcia odmietnutá pre Autorizáciu. (v) Pri Transakciách Iniciovanej Aplikácii Digitálnej Peňaženky je CDCVM povolené, ak je Mobilné Zariadenie schopné vykonávať CDCVM. Pri týchto Poplatkoch musíte vytvoriť Záznam o Poplatku, ako je popísané v odseku 1.a vyššie. Aby sa tieto Poplatky

AXP Internal

kvalifikovali ako Transakcia Iniciovaná Aplikáciou Digitálnej Peňaženky, musíte uviesť indikátor, že transakcia je Transakciou Iniciovanou Aplikáciou Digitálnej Peňaženky v Zázname o Poplatku. Nebudeme vykonávať Vrátanie Poplatku ako v prípade podvodu za chýbajúci odľtačok za Transakcie Iniciované Aplikáciou Digitálnej Peňaženky v prípade, že Podnikspíňa všetky kritériá a požiadavky stanovené v tomto odseku 1.h. To sa nevzťahuje na Spomé Poplatky, ktoré sa týkajú iných dôvodov, ako sú podvody (napríklad sa to nevzťahuje na spory týkajúce sa tovaru alebo služieb). (vi) Ak akceptujete Poplatky za Digitálne Objednávky, ktoré sú overené Programom American Express SafeKey, môžeme Držiťelovi Karty ponúknuť možnosť platiť za nákup sbodmi. To nemá vplyv na vzťah medzi vami a nami a nezmenia sa ani práva ani povinnosti ktorejkoľvek strany podľa tejto Zmluvy. Ak však dávate prednosť tomu, aby sme Držiťelom Karty užívajúcim vašu digitálnu platformu neponúkali túto funkciu, napíšte nám na našu Adresu pre Oznamenia. (vii) Pre Transakcie Iniciované Aplikáciou Digitálnej Peňaženky, ktoré sú tiež Poplatkami za Opakované Účtovanie, musíte postupovať podľa postupu uvedeného v odseku 1.i tohto Dodatku A nižšie. Záznam o Poplatku by mal obsahovať indikátory, že Poplatok je Poplatkom za Opakované Účtovanie a nie Transakciou Iniciovanou Aplikáciou Digitálnej Peňaženky.

- i. Poplatky za Opakované Účtovanie (i) Ak ponúkate Držiťelom Karty možnosť opakovane uskutočňovať opakované Poplatky za rad samostatných nákupov alebo platieb (*Poplatky za Opakované Účtovanie*) pred odoslaním prvého Poplatku za Opakované Účtovanie, musíte:
- získať súhlas Držiťela Karty s účtovaním jeho Karty za rovnaké alebo odlišné sumy v určených alebo rozdielnych časoch;
  - dodržiavať všetky pokyny, o ktorých vám môžeme rozumne informovať; a
  - informovať Držiťelov Karty, že sú schopní kedykoľvek prerušiť Poplatky za Opakované Účtovanie.

Metóda, ktorú používate na zabezpečenie súhlasu Držiťela Karty, musí obsahovať informácie o tom, že môžete získať aktualizované informácie o účte Karty od finančnej inštitúcie vydávajúcej Kartu Držiťela Karty. Dôkazy o takomto súhlase musíte uchovávať dva (2) roky od dátumu odoslania posledného Poplatku za Opakované Účtovanie. (ii) Ak sa vaše sumy Poplatkov za Opakované Účtovanie líšia, musíte Držiťelovi Karty oznámiť sumu a dátum každého Poplatku za Opakované Účtovanie:

- najmenej desať (10) dní pred odoslaním každého Poplatku; a
- kedykoľvek suma Poplatku prekročí maximálnu sumu Poplatku za Opakované Účtovanie špecifikovanú Držiťelom Karty.

Môžeme uplatniť naše práva na Vrátanie Poplatku za akýkoľvek Poplatok, o ktorom ste Držiťela Karty informovali a ktorým Držiťel Karty nesúhlasí. (iii) Ak vo vzťahu ku Karte vydané v Európskom hospodárskom priestore odošlete poplatok za Opakované Účtovanie za sumu, ktorá nebola úplne uvedená, keď Držiťel Karty poskytol súhlas s Poplatkami za Opakované Účtovanie a nezískate súhlas Držiťela Karty výslovne vo vzťahu k úplnej presnej sume takéhoto Poplatku, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku v plnej výške Poplatku na obdobie sto dvadsiatich (120) dní od odoslania príslušného Poplatku a potom pre akúkoľvek spätnú časť takéhoto Poplatku (do a vrátane celej sumy). Ak Držiťel Karty súhlasí s upravenou sumou Poplatku, môžeme podľa toho uplatňovať naše práva na Vrátanie Poplatku. Nič v tomto odseku neovplyvní naše práva na Vrátanie Poplatku vo všeobecnosti v súvislosti s Poplatkami za Opakované Účtovanie.

(iv) Predtým, než nám odošlete prvý Poplatok za Opakované Účtovanie, musíte získať meno Držiťela Karty, ktoré je zobrazené na Karte, číslo účtu Karty, dátum ukončenia platnosti a fakturačnú adresu. Predplatené Karty by nemali byť akceptované pre Poplatky za Opakované Účtovanie.

(v) Pred odoslaním Poplatku za Opakované Účtovanie musíte:

- získať Autorizáciu; a



- vytvoriť Záznam o Poplatku vrátane indikátorov, že transakcia je Poplatkom za Opakované Účtovanie.
    - (vi) Ak je táto Zmluva z akéhokoľvek dôvodu ukončená, musíte na vlastné náklady oznámiť všetkým držiteľom Karty, za ktorých ste odoslali Poplatok za Opakované Účtovanie, kedy už nebudete Kartou akceptovať. Podľa našej voľby budete pokračovať v akceptácii Karty až deväťdesiat (90) dní po nadobudnutí účinnosti akéhokoľvek ukončenia.
    - (vii) Zrušenie Karty predstavuje okamžité zrušenie súhlasu Držiťela Karty na Poplatky za Opakované Účtovanie. Nemusíme vám oznamovať takéto zrušenie, ani nebudeme niesť voči vám žiadnu zodpovednosť vyplývajúcu z takéhoto zrušenia. Musíte okamžite prerušiť poplatky za Opakované Účtovanie, ak o to požiada priamo Držiťel Karty alebo prostredníctvom nás alebo vydavateľa Karty. V prípade zrušenia účtu Karty, alebo ak Držiťel Karty priamo (alebo prostredníctvom nás alebo vydavateľa Karty) vezme späť súhlas na Poplatky za Opakované Účtovanie, ste zodpovední za úpravu iného spôsobu platby (ak je to možné) s Držiťelom Karty (alebo bývalým Držiťelom Karty). Umožnite nám vytvoriť hypertextový odkaz z našich webových stránok na vaše webové stránky (vrátane domovskej stránky, stránky pre platby alebo stránky pre automatické / opakované účtovanie) a uvediete vaše kontaktné informácie pre zákaznícke služby.
  - j. Poplatky za Oneskorené Dodanie
    - (i) Môžete akceptovať Kartou za Poplatky za Oneskorené Dodanie. Pri Poplatku za Oneskorené Dodanie musíte:
      - jasne zverejniť svoj zámer a získate písomný súhlas Držiťela Karty, aby ste vykonali Poplatok za Oneskorené Dodanie predtým, než požiadate o Autorizáciu;
  - získať samostatnú Autorizáciu pre každý z dvoch Poplatkov za Oneskorené Dodanie v príslušných dátumoch účtovania Poplatku;
  - v každom Zázname o Poplatku jasne uviesť, že Poplatok je buď na "vklad", alebo na "zostatok" Poplatku za Oneskorené Dodanie;
  - odoslať Záznam o Poplatku za zostatok nákupu až po odoslaní tovaru alebo poskytnutí tovaru alebo poskytnutí služieb;
  - odoslať každý Záznam o Poplatku v rámci našich časových rámcov. Poplatok sa bude považovať za „vzniknutý“:
    - (A) na vklad - k dátumu, kedy Držiťel Karty súhlasil so zaplatením vkladu na kúpu; a
    - (B) pre zostatok - ku dňu odoslania alebo poskytnutia tovaru alebo poskytnutia služieb.
  - odoslať a získať Autorizáciu pre každú časť Poplatku za Oneskorené Dodanie pod rovnakým obchodným číslom; a
  - nezaobchádzať s vkladmi na Karte inak, než zaobchádzate s vkladmi v prípade všetkých Iných Platobných Produktov.
- k. Zálohové Platby Poplatkov
- (i) Musíte postupovať podľa nižšie uvedených postupov, ak ponúknete Držiťelom Karty možnosť alebo požadujete od nich, aby vykonali Zálohové Platby Poplatkov. (ii) Pre Zálohovú Platbu Poplatku musíte:
    - uviesť vaše úplné pravidlá pre zrušenie a vrátenie peňazí, jasne zverejniť svoj úmysel a získať písomný súhlas Držiťela Karty s účtovaním Karty za Zálohovú Platbu Poplatku, skôr než požiadate o Autorizáciu. Súhlas Držiťela Karty musí obsahovať:
      - (A) jeho súhlas so všetkými podmienkami predaja (vrátane ceny a všetkých pravidiel pre zrušenie a vrátenie peňazí); a
      - (B) podrobný opis a očakávaný dátum dodania tovarov a / alebo služieb, ktoré sa majú poskytnúť (vrátane prípadných očakávaných dátumov príchodu a odchodu);
    - získať Autorizáciu; a

- vyplniť Záznam o Poplatku. Akje Zálohová Platba Poplatku Poplatkom za Nepredloženú Kartú, musíte taktiež:

- (A) zabezpečiť, aby Záznam o Poplatku obsahoval slová "Advance Payment"; a
- (B) do dvadsaťštyri (24) hodín od vzniku Poplatku poskytnúť Držiteľovi Karty písomné potvrdenie (napr. e-mailom alebo faxom) o Zálohovej Platbe Poplatku, sume, čísle potvrdenia (ak je k dispozícii), podrobnom opise a očakávaný dátume dodania tovarov a / alebo služieb, ktoré sa majú poskytnúť (vrátane očakávaných dátumov príchodu a odchodu, akje to vhodné) a podrobnosti o vašich pravidlách na zrušenie / vrátenie peňazí.

(iii) Ak nemôžete dodať tovar a / alebo služby (napr. preto, že nemožno dodať tovar na objednávku) a ak nemožno vykonať alternatívne riešenie, musíte okamžite vydať Kredit za celú sumu Zálohovej Platby Poplatku, ktorý sa vzťahuje na tovar alebo služby, ktoré nemôžu byť dodané alebo splnené.

(iv) Okrem našich ďalších práv na Vrátenie poplatku, môžeme uplatniť Vrátenie Poplatku v prípade akejkoľvek Spomej Zálohovej Platby Poplatku alebo jej časti, ak podľa nášho vlastného uváženia, spor nemožno vyriešiť vo váš prospech na základe jednoznačných podmienok obsiahnutých v podmienkach predaja, v súvislosti s ktorými ste získali písomný súhlas Držiteľa Karty.

#### I. Agregované Poplatky

(i) Ak vás klasifikujeme do internetového priemyslu, môžete spracovať Agregované Poplatky za predpokladu, že sú splnené tieto kritériá:

- jasne ste zverejnili svoj zámer a získali písomný súhlas Držiteľov Karty, že ich nákupy alebo vrátenie peňazí (alebo oboje) na Karte môžu byť agregované a kombinované sinými nákupmi alebo vráteniami peňazí (alebo oboma) predtým, než požiadate o Autorizáciu;
- každý jednotlivý nákup alebo vrátenie peňazí (alebo oboje), ktoré obsahuje

Agregovaný Poplatok, musí vzniknúť pod rovnakým obchodným číslom a na tej istej Karte.

- získať Autorizáciu vo výške najviac 10 libier (alebo inej sumy, ktorá vám bola oznámená);
- vytvoriť Záznam o Poplatku za celú sumu Agregovaného Poplatku;
- suma Agregovaného Poplatku nesmie prekročiť 10 libier (alebo inú sumu, ktorá vám bola oznámená) alebo sumu, za ktorú ste získali Autorizáciu, akje nižšia;
- odoslať každý Záznam o Poplatku v rámci nášho časového rámca na odoslanie (pozri Oddiel 3.a). Poplatok sa bude považovať za "vzniknutý" v deň prvého nákupu alebo vrátenia peňazí (alebo obidvoch), ktorý zahŕňa Agregovaný Poplatok; a
- poskytnúť držiteľovi Karty e-mail obsahujúci:
  - (A) dátum, sumu a opis každého jednotlivého nákupu alebo vrátenia peňazí (alebo obidvoch), ktorý zahŕňa Agregovaný Poplatok, a
  - (B) dátum a sumu Agregovaného Poplatku.

#### m. Poplatky za Nedostavenie sa

(i) Ak vás budeme klasifikovať do jedného z nasledujúcich odvetví, môžete spracovať Poplatky za Nedostavenie sa za predpokladu, že sú splnené kritériá stanovené v tomto odseku 1.m Dodatku A:

- ubytovanie;
  - miesta pre karavány / kemping; alebo
  - prenájom vozidiel, lietadiel, bicyklov, lodí, vybavenia, motorových vozidiel alebo motocyklov. (ii) Suma akéhokoľvek Poplatku za Nedostavenie sa nesmie presiahnuť:
  - náklady na pobyt v prípade rezervácie ubytovania; alebo
  - ekvivalent jedného (1) dňa nájmu v prípade iných rezervácií.
- (iii) Ak Držiteľ Karty uskutočnil u vás rezerváciu a nedostavil sa, môžete spracovať Poplatok za Nedostavenie sa, ak
- Držiteľ Karty garantoval rezerváciu prostredníctvom svojej Karty;

- zaznamenali ste číslo Karty, dátum ukončenia platnosti a fakturačnú adresu Držiteľa Karty;
- v čase prijatia rezervácie ste poskytli Držiteľovi Karty platnú dennú sadzbu a číslo rezervácie;
- ste držali ubytovanie / vozidlo pre Držiteľa Karty až do zverejneného času odchodu / návratu v deň nasledujúci po prvom dni rezervácie a neposkytli ste ubytovanie / vozidlo žiadnym iným zákazníkom; a
- máte zdokumentované pravidlá pre "Nedostavenie sa", ktoré odrážajú bežnú prax vo vašom odvetví a je v súlade s platným zákonom, a o týchto pravidlách bol Držiteľ Karty informovaný v čase rezervácie. (iv) Pred odoslaním Poplatkov za Nedostavenie sa musíte získať Autorizáciu. Ak Držiteľ Karty nerespektuje svoju rezerváciu, musíte do Záznamu o Poplatku zahrnúť indikátor, že poplatok je "No Show Charge". (v) Predplatené Karty sa nesmú použiť na zaručenie rezervácie.

## 2. Autorizácia

- a. Pre všetky Poplatky musíte získať Autorizáciu. Každá žiadosť o Autorizáciu musí obsahovať úplné číslo účtu Karty a musí obsahovať celú sumu Poplatku; za predpokladu, že v prípade Predplatenej Karty, ktoré nemá k dispozícii dostatočné finančné prostriedky na pokrytie celej sumy, je Autorizácia potrebná iba na sumu finančných prostriedkov použitých na Predplatenou Karte a môžete dodržiavať svoje pravidlá kombinácie platby Predplatenou Kartou s akýmikoľvek Inými Platobnými Produktmi alebo metódami platby. Ak je inou platobnou metódou Karta, platí táto Zmluva.
- b. Ak získate Autorizáciu na odhadovanú sumu, musíte získať súhlas Držiteľa Karty s takou odhadovanou sumou pred požiadanim o Autorizáciu. Príslušné Poplatky musíte odoslať ihneď, ako sa dozvíete o plnej sume, ktorá sa má účtovať. Ak celá suma Poplatku presiahne sumu, na ktorú ste získali Autorizáciu, musíte získať novú Autorizáciu

(pre ktorú budete potrebovať súhlas Držiteľa Karty).

- c. Autorizácia nezaručuje, že budeme akceptovať Poplatok bez uplatnenia našich práv na Vrátenie Poplatku, ani nie je zárukou, že osoba vykonávajúca Poplatok je Držiteľom Karty alebo že vám bude zaplatené.
- d. Ak nám odošlete Poplatok viac ako sedem (7) dní od pôvodného dátumu Autorizácie, musíte získať novú Autorizáciu. V prípade Poplatkov za tovary alebo služby, ktoré sa odosielajú alebo poskytujú viac ako sedem (7) dní od zadania objednávky, musíte získať Autorizáciu Poplatku v čase zadania objednávky a opäť v čase odoslania alebo poskytnutia tovaru alebo služieb Držiteľovi Karty.
- e. Pri spracovávaní poplatkov za Predloženú Kartu elektronicky musíte zabezpečiť, aby všetky žiadosti o Autorizáciu boli v súlade so Špecifikáciami. Ak sú údaje Karty nečitateľné a musíte zadávať transakciu manuálne na získanie Autorizácie, musíte získať manuálny otlačok Karty, aby ste overili prítomnosť Karty.
- f. Ak sa váš terminál predajného miesta nedá pripojiť k nášmu autorizačnému systému pre Autorizáciu alebo nemáte takýto terminál, alebo vás to požiadame (t.j. odkaz), musíte získať Autorizáciu za všetky Poplatky zavolaním nás na našom telefónnom čísle pre Autorizácie.
- g. Ak vy alebo váš Spracovateľ zmeníte spôsob, akým nám zasielate údaje na účely Autorizácie, musíte získať náš súhlas pred vykonaním zmien.

## 3. Odosielanie Poplatkov a Kreditov Elektronicky

- a. Poplatky a Kredity musíte odoslať elektronicky cez komunikačné linky ( *Prenosy* ). Prenosy musia spĺňať Špecifikácie. Nemusíme akceptovať žiadne nevyhovujúce Prenosy alebo Údaje o Poplatkoch. Musíte zadať dodatočné, skrátené alebo reformátované informácie o Prenosoch do tridsiatich (30) dní od nášho písomného oznámenia. Aj keď prenášate Údaje o Poplatkoch elektronicky,

- musíte ešte dokončiť a uchovávať Záznamy o Poplatkoch a Kreditné Záznamy.
- b. Ak sa z dôvodu mimoriadnych okolností vyžaduje odoslať Poplatky a Kredity na papieri, musíte odoslať Poplatky a Kredity (vrátane Údajov o Poplatku) v súlade s našimi pokynmi.
- c. Na základe nášho predchádzajúceho súhlasu si môžete na svoje náklady zachovať Spracovateľa, vo vzťahu ku ktorému (spolu s ktoroukoľvek z vašich ďalších Zainteresovaných Strán) musíte zabezpečiť jeho spoluprácu snami, aby sme umožnili akceptáciu Karty. Ste zodpovední za akékoľvek problémy alebo výdavky spôsobené vašim Spracovateľom a za akékoľvek poplatky, ktoré váš Spracovateľ účtuje nám alebo našim Pridruženým Spoločnostiam, alebo ktoré nám alebo našim Pridruženým Spoločnostiam vzniknú v dôsledku systému vášho Spracovateľa na prenos žiadostí o Autorizáciu a Údajov o Poplatkoch nám alebo našim Pridruženým Spoločnostiam; a dodržiavanie Špecifikácií vašim Spracovateľom. Musíte zabezpečiť, aby váš Spracovateľ mal dostatočné zdroje a bezpečnostné kontroly, aby vyhovoval všetkým normám vrátane, ale nielen, technickým normám, usmerneniam alebo pravidlám, vrátane predchádzania internetovým podvodom a ochrany osobných údajov Držiťela Karty, vrátane údajov súvisiacich s transakciami, podľa všetkých príslušných zákonov a predpisov. Môžeme vám účtovať za akékoľvek poplatky účtované vašim Spracovateľom alebo ich odpočítat od našich platieb vám. Musíte nás ihneď informovať, ak zmeníte Spracovateľa a na požiadanie nám poskytnúť všetky relevantné informácie o vašom Spracovateľovi.
- d. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak je to komerčne rozumné a nie je zakázané žiadnou z vašich ďalších zmlúv, budete snami spolupracovať, aby ste nakonfigurovali autorizáciu kariet, odosielanie a zariadenie alebo systémy predajných miest, tak aby priamo komunikovali našimi systémami pre Autorizácie a odosielanie Údajov o Poplatkoch.
- e. Musíte si ponechať pôvodný Záznam o Poplatku alebo Kreditný Záznam (ak je to vhodné) a všetky doklady a údaje preukazujúce transakciu, vrátane dôkazov o súhlase Držiťela Karty s ňou alebo ich reprodukovateľných záznamov, po dobu osemnástich (18) mesiacov od neskoršieho dátumu, kedy ste nám odoslali zodpovedajúci Poplatok alebo Kredit alebo dátumu, keď ste úplne dodali tovary alebo služby Držiťelovi Karty. Do štrnástich (14) dní od našej žiadosti musíte poskytnúť kópiu Záznamu o Poplatku alebo Kreditného Záznamu a ďalších podporných dokumentov a údajov.
- 4. Spôsob Platby**
- Ak získate platbu priamo od nás, budeme elektronicky odosielať Poplatky z vašich Podnikov priamym kreditným prevodom na váš Účet. Musíte nám poskytnúť názov vašej banky, číslo vášho bankového účtu a kódové číslo.
- 5. Spomé Poplatky**
- a. Vo vzťahu k Spomému Poplatku :
- (i) máme práva na Vrátanie Poplatku pred tým ako vás kontaktujeme, ak máme dostatočné informácie na potvrdenie tvrdenia Držiťela Karty a vyriešenie Spomého Poplatku v jeho prospech; alebo
- (ii) môžeme vás kontaktovať pred uplatnením našich práv na Vrátanie Poplatku. V oboch prípadoch nebudete mať k dispozícii viac ako štrnásť (14) dní od momentu, kedy vás budeme kontaktovať, aby ste nám poskytli písomnú odpoveď obsahujúcu informácie, o ktoré žiadame, vrátane celého čísla účtu Karty. Máme práva na Vrátanie Poplatku (alebo naše predchádzajúce rozhodnutie uplatňovať naše práva na Vrátanie Poplatku zostane v platnosti) v sume Spomého Poplatku, ak ste do konca štrnásť (14) dňového obdobia neposkytli Držiťelovi Karty úplné vrátenie peňazí alebo nám neposkytli požadované informácie. V prípade, že Spomý Poplatok súvisí s kartou vydanou v Európskom hospodárskom priestore a zahŕňa tvrdenie, že Držiťel Karty nebol upozomený na úplnú presnú sumu Poplatku v čase, keď Držiťel Karty súhlasil s transakciou, vyhradujeme si právo zmeniť dobu odpovede na päť (5) dní odo dňa, kedy sme

vás kontaktovali a požiadali o písomnú odpoveď.

- b. Ak na základe informácií poskytnutých vami a Držiiteľom

Karty rozhodneme vyriešiť Sporný Poplatok v prospech Držiiteľa Karty, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za takýto Sporný Poplatok alebo naše predchádzajúce uplatňovanie našich práv na Vrátanie Poplatku zostane v platnosti. Ak vyriešime Sporný Poplatok vo váš prospech, nepodnikneme žiadne ďalšie kroky (ak sme predtým nevyužili naše práva na Vrátanie Poplatku), alebo zrušíme predchádzajúce uplatnenie našich práv na Vrátanie Poplatku.

- c. Uvedené neovplyvňuje postupy v rámci akýchkoľvek

špeciálnych programov Vrátania Poplatku (ako napríklad plný postih za podvod), ktoré sa vzťahujú na vása podľa ktorých nedostanete otázky alebo oznámenia týkajúce sa určitých druhov Poplatkov pred konečným uplatnením našich práv na Vrátanie Poplatku.

- d. V niektorých prípadoch vás môžeme zaradiť do programu plného postihu za podvod, podľa ktorého: (i) môžeme uplatniť naše práva na Vrátanie Poplatku bez toho, aby sme vás kontaktovali, keď Držiiteľ Karty spochybňuje Poplatok kvôli skutočnému alebo údajnému podvodu; a (ii) nebudete mať právo požadovať zrušenie nášho rozhodnutia uplatňovať naše práva na Vrátanie Poplatku. Môžeme vás zaradiť do tohto programu po podpise alebo kedykoľvek počas trvania Zmluvy na základe oznámenia adresovaného vám. Medzi dôvody, pre ktoré vás môžeme zaradiť do programu plného postihu za podvod, patria okrem iného situácie, keď:

- dostávame neprimerane vysoký počet Sporných Poplatkov v porovnaní s vašou predchádzajúcou históriou alebo štandardami odvetvia;
- zapojíte sa alebo podieľate sa na podvodných, klamlivých alebo nekalých obchodných praktikách, nezákonných činnostiach alebo umožňujete (alebo nepodniknete primerané kroky na

zabránenie) zakázané používanie Karty; alebo

- akceptujete Kartu pre Transakcie Digitálneho Doručovania alebo pre automatizované dávkovače paliva.

Tento zoznam nie je vyčerpávajúci a kedykoľvek vás môžeme na základe nášho vlastného uváženia z dôvodov riadenia rizika a vystavenia podvodu zaradiť do programu plného postihu za podvod na základe písomného oznámenia adresovaného vám alebo ukončiť Zmluvu na základe písomného oznámenia adresovaného vám. Aby sa predišlo pochybnostiam, ak ste boli zaradení do programu plného postihu za podvod, program sa bude vzťahovať na všetky spory Držiiteľa Karty týkajúce sa podvodov, vrátane sporných transakcií, ktoré predchádzajú dátumu aplikácie programu na vás, a to až do šiestich (6) mesiacov,

- e. Ak budeme uplatňovať naše práva na Vrátanie Poplatku v súvislosti so Sporným Poplatkom, ktorému by sa dalo vyhnúť pri dodržaní našich postupov akceptácie Kariet (*Zbytočné Vrátanie Transakcie*), môžeme vám účtovať poplatok, tak ako je to uvedené vo vašom formulári žiadosti. Na požiadanie vám poskytneme zoznam Zbytočných Vrátaní Transakcií.

## 6. Zabezpečenie Dát

- a. Štandardy Ochrany Informácií: Musíte dodržiavať naše Pravidlá pre Bezpečnosť Dát, ktorých kópia je k dispozícii na adrese: [www.americanexpress.com/datasecurity](http://www.americanexpress.com/datasecurity) a ktoré môžeme čas od času zmeniť. Máte ďalšie povinnosti vyplývajúce z týchto pravidiel, ktoré sú tu zahrnuté formou odkazu, a to vrátane (i) poskytnutia dokumentácie potvrdzujúcej, že postupujete v súlade s aktuálnou verziou Štandardov pre Bezpečnosť Dát v Odvetví Platobných Kariet (PCI DSS), ktoré sú k dispozícii na adrese [www.pcisecuritystandards.org](http://www.pcisecuritystandards.org); a (ii) zodpovednosti za incidenty týkajúce sa dát a náklady, poplatky a straty, ako sú stanovené v pravidlách, týkajúcich sa každého incidentu.
- b. Zdieľanie Údajov: Nesmiete zdieľať žiadne Informácie Držiiteľa Karty získané buď od

Držiteľa Karty v predajnom mieste alebo počas Autorizácie alebo odoslania alebo iným spôsobom s akýmkoľvek tretími stranami odlišnými od vašich Zainteresovaných Strán, bez výslovného súhlasu Držiteľa Karty. Pri získavaní súhlasu musíte jasne informovať Držiteľa Karty o tom, aké údaje budú zdieľané, ským, pre aký účel a ktorý subjekt robí ponuku tovarov alebo služieb tak, aby vás Držiteľ Karty mohol jasne odlišiť od akejkoľvek inej zúčastnenej strany pri predaji a urobiť informované rozhodnutie o tom, či nákup uskutočniť alebo nie. V opačnom prípade máme právo vám účtovať poplatok za nesúlad, pozastaviť akceptovanie Karty vo vašom Podniku alebo ukončiť túto Zmluvu v súlade s Oddielom 13.c. Informácie, ktoré zhromažďujete na uskutočnenie Poplatku, vám musí poskytnúť priamo Držiteľ Karty alebo my, nie tretia strana.

- c. Nástroje prevencie podvodov: Mali by ste používať naše Automatické Overovanie Adries (AAV), Službu Overovania Adries (AVS), Rozšírenú Autorizáciu a služby CID (alebo akékoľvek iné podobné nástroje na prevenciu podvodov, ktoré vám môžeme z času na čas sprístupniť). Ide o metódy, ktoré vám pomôžu zmierniť riziko podvodu, ale nie sú zárukou, že Poplatok nebude predmetom Vrátenia Poplatku. Aby ste mohli použiť tieto nástroje na predchádzanie podvodom, musíte byť certifikovaní pre AAV, AVS a Rozšírenú Autorizáciu. Môžeme pozastaviť, ukončiť, zmeniť alebo zabrániť prístupu k nástrojom zabráňujúcim podvodom kedykoľvek, s oznámením alebo bez oznámenia. Nezodpovedáme a nebudeme mať povinnosť voči vám v prípade, že pozastavíme, ukončíme, zmeníme alebo zabránime prístupu k nástrojom na predchádzanie podvodom.
- d. Transakčné Webové Stránky. Musíte zabezpečiť vaše webové stránky, ktoré umožňujú Držiteľom Karty robiť Digitálne Objednávky, aby boli identifikované rozšírenými certifikátmi o overovaní alebo inými podobnými metódami autentifikácie, aby sa obmedzilo používanie podvodných webových stránok. Musíte použiť príslušné ovládacie prvky na oddelenie procesov súvisiacich s platbami od vášho online

obchodu, aby ste Držiteľovi Karty umožnili určiť, či komunikuje s vami alebo s nami.

## 7. Silné Overovanie Zákazníka

- a. Pre ochranu pred neoprávnenou činnosťou, musíte podporovať riešenia, ktoré nám umožňujú vykonať Silné Overovanie Zákazníka ako Držiteľa Karty a to za Poplatky uskutočnené prostredníctvom Digitálnych Objednávok. Ak nám neumožníte, aby sme vykonali Silné Overenie Zákazníka, ako je uvedené v tomto odseku, Poplatky za Digitálne Objednávky môžu byť odmietnuté.
- b. Ak vaše Podniky v Slovenskej republike akceptujú Poplatky uskutočnené prostredníctvom Digitálnych Objednávok, mali by sa zúčastniť na jednom z našich Programov AESK, ktoré môžu poskytnúť väčšiu bezpečnosť pre tieto Poplatky pomocou metódy autentifikácie. Ak vaše Podniky akceptujú Poplatky Iniciovanej Aplikácie, potom Program AESK, ktorý používate pre Poplatky Iniciovanej Aplikácie, musí byť American Express SafeKey 2.0. Ak sa chcete zúčastniť na Programe AESK, vaše Podniky v Slovenskej republike musia:
- (i) dokončiť požadovanú technickú certifikáciu SafeKey;
  - (ii) dodržiavať Príručku Implementácie SafeKey a Príručku o SafeKey Protokoloch, ktoré sú k dispozícii na adrese [www.americanexpress.com/merchantspecs](http://www.americanexpress.com/merchantspecs);
  - (iii) poskytnúť úplné a presné údaje o autentifikácii SafeKey týkajúce sa všetkých Poplatkov uskutočnených prostredníctvom Digitálnych Objednávok, ako sú uvedené v príslušnej Príručke Implementácie SafeKey a Príručke o SafeKey Protokoloch;
  - (iv) dodržiavať požiadavky na značku SafeKey, ktoré sú podrobne uvedené v Pokynoch American Express SafeKey Logo, ktoré sú k dispozícii na adrese [www.amexsafekey.com](http://www.amexsafekey.com) alebo na inej webovej stránke, ktorú vám môžeme z času na čas oznámiť;
  - (v) zachovať pomer podvodov k predaju v rámci parametrov obsiahnutých v príslušnej Príručke Implementácie SafeKey,



- (vi) zostať v dobrom postavení vo vzťahu k American Express, ktoré môžeme rozumne určiť; a (vii) dodržiavať akékoľvek iné požiadavky, ktoré môžeme z času na čas primerane zaviesť alebo zmeniť po oznámení vám.
- c. Programy AESK sa vzťahujú iba na Poplatky za Nepredloženú Kartú na základe oprávnených Kariet (ako je uvedené v príslušnej Príručke Implementácie SafeKey), prostredníctvom Internetových Poplatkov (a v prípade American Express SafeKey 2.0, Transakcií Iniciovanych Aplikáciou) vo vašich slovenských Podnikoch ktoré spĺňajú nasledujúce kritériá a požiadavky: (i) v prípade Internetových Poplatkov sa musí Poplatok uvádzať, že ide buď o:
- (i) v prípade Internetových Poplatkov sa musí Poplatok uvádzať, že ide buď o: (a) úplne SafeKey autentifikovaný, za ktorý dostanete indikátor elektronického obchodovania "5" (ECI 5), alebo b) pokus o SafeKey autentifikáciu, za ktorý dostanete elektronický indikátor "6" ("ECI 6"); (ii) v prípade Poplatkov Iniciovanych Aplikáciou, sa musí Poplatok uvádzať, že bol úplne SafeKey autentifikovaný, za ktorý dostanete ECI 5;
  - (iii) príslušné údaje o SafeKey autentifikácii boli poskytnuté v žiadosti o Autorizáciu ako aj v odoslani Poplatku; a
  - (iv) Držiteľ Karty spochybnil Poplatok ako podvodný.
- d. Nebudeme uplatňovať naše práva na Vrátenie Poplatku v prípade Poplatkov za Nepredloženú Kartú, kde Poplatok bol SafeKey autentifikovaný a / alebo bol uskutočnený pokus, a získali ste ECI 5 alebo ECI 6 pre Poplatky spĺňajúce všetky vyššie uvedené kritériá a požiadavky, ak Podnika Poplatok spĺňa uvedené požiadavky. Program AESK sa nevzťahuje na Spomé Poplatky, ktoré sa týkajú iných dôvodov, ako sú podvody (napríklad sa to nevzťahuje na spory týkajúce sa tovaru alebo služieb). Vyhradzujeme si právo neuplatniť podmienky tohto odseku 7. d. tohto Dodatku A z akéhokoľvek dôvodu, podľa nášho vlastného
- uváženia, soznámením alebo bez oznámenia.
- e. Okrem toho, akedykoľvek nespĺníte požiadavky uvedené vyššie v odsekoch 7. b (i) - (vii) vyššie, alebo ak dostaneme neprimeraný počet Spomých Poplatkov alebo vysoký výskyt podvodov,
- (i) môžeme podľa vlastného uváženia upraviť alebo ukončiť účasť vášho Podniku na Programe AESK; a (ii) musíte s nami spolupracovať, aby ste znížili počet Spomých Poplatkov vo vašom Podniku.
- f. Môžeme pozastaviť, ukončiť, zmeniť alebo zabrániť prístupu k Programom AESK kedykoľvek, s oznámením alebo bez oznámenia. Nezodpovedáme a nebudeme mať voči vám povinnosť v prípade, že pozastavíme, ukončíme, zmeníme alebo zabránime prístupu k Programom AESK.
- g. Ak nesúhlasíte s modifikovanými alebo súčasnými Programami AESK, musíte ukončiť účasť na Programoch AESK, vzdať sa vášho certifikačného štatútu SafeKey a vrátiť alebo zničiť všetky dôverné informácie, ktoré vám boli poskytnuté podľa Programov AESK.
- h. Ak sa kedykoľvek budete chcieť natrvalo vzdať účasti na Programoch AESK, musíte nám to oznámiť a prípadne aj vašmu poskytovateľovi platobných služieb. Musíte sa vzdať vášho certifikačného štatútu SafeKey a vrátiť alebo zničiť všetky dôverné informácie, ktoré vám boli poskytnuté podľa Programov AESK.

#### Dodatok B

##### Osobitné Podmienky pre Špecifické

**Odvetv** Ak podnikáte v niektorom z nasledujúcich odvetví, musíte tiež dodržiavať nasledujúce ustanovenia (podľa potreby):

#### 1.

##### Ubytovanie;

##### a. Autorizácia

- (i) Ak si Držiteľ Karty pri registrácii želá použiť Kartú na zaplatenie pobytu, musíte získať Autorizáciu na plnú odhadovanú sumu Poplatku na základe ceny izby a počtu dní

očakávaného pobytu, plus dane a ďalšie známe vedľajšie sumy ( *Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie* ) s tým, že pri registrácii nesmiete akceptovať Predplatené Karty na účely Autorizácie, záruky alebo platby vopred. Autorizácia na Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie je platná počas trvania ubytovania. Nesmiete nadhodnotiť Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie. Ak sa vám nepodarí získať takúto Autorizáciu za Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie a odoslať Poplatok a Držiteľ Karty z akéhokoľvek dôvodu nezaplatí Poplatok, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za celú sumu Poplatku. (ii) Pri odhlásení:

- ak konečný Poplatok nie je väčší ako Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie plus 15% Odhadovaného Poplatku za Ubytovanie, nie je potrebná žiadna ďalšia Autorizácia; alebo
  - ak je konečný Poplatok vyšší ako Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie o viac ako 15%, musíte získať Autorizáciu na akúkoľvek ďalšiu sumu Poplatku, ktorá je vyššia ako Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie. Ak nepožiadate o takúto Autorizáciu pre dodatočnú sumu alebo ak je vaša žiadosť o takúto Autorizáciu odmietnutá a Držiteľ Karty nezaplatí Poplatok z akéhokoľvek dôvodu, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za sumu Poplatku, ktorá prekračuje Odhadovaný Poplatok za Ubytovanie.
  - aj v prípade vyššie uvedených postupov Autorizácie, musíte stále získať súhlas Držiteľa Karty s úplnou presnou sumou Poplatku. Každá ďalšia suma môže byť odoslaná iba vtedy, ak sa ňou zaoberáte ako so samostatným Poplatkom a získate súhlas Držiteľa Karty s úplnou presnou sumou Poplatku.
- (iii) Ak sa Držiteľ Karty rozhodnú používať Predplatené Karty v čase odhlásenia, keď je známy konečný Poplatok, musíte získať Autorizáciu pre celú sumu Poplatkov z Predplatenej Karty.

#### b. Periodické Poplatky

V prípade akéhokoľvek Držiteľa Karty, ktorému vzniknú Poplatky v jednom alebo viacerých vašich Podnikoch v priebehu času a nie na konci pobytu, musíte získať Autorizáciu pre každý Poplatok pred akceptáciou každého Poplatku. Musíte odoslať Záznam o Poplatku v súlade so Zmluvou.

#### 2. Parkovanie Motorových Vozidiel

- a. Ak sa s vami Držiteľ Karty dohodne na určitom počte dní, počas ktorých u vás nechá motorové vozidlo, musíte tento poplatok odoslať do siedmich (7) dní od dátumu takejto dohody.
- b. Ak poskytujete parkovacie povolenia na vopred stanovený počet dní, musíte Poplatok odoslať do siedmich (7) dní odo dňa takéhoto poskytnutia.
- c. Ak nie je známy počet parkovacích dní, kedy si Držiteľ Karty u vás necháva motorové vozidlo, nesmiete nám odoslať Poplatok až do posledného dňa parkovania.
- d. Máme práva na Vrátanie Poplatku vo vzťahu ku všetkým Poplatkom, ktoré nemôžeme získať z dôvodu podvodu.

#### 3. Prenájom Motorových Vozidiel

- a. Ak si Držiteľ Karty želá používať kartu na prenájom vozidla (nesmie prekročiť štyri (4) po sebe nasledujúce mesiace), musíte získať Autorizáciu na plnú odhadovanú sumu Poplatku vynásobením sadzby obdobím prenájmu, ktoré je vyhradené pre Držiteľa Karty, plus akékoľvek známe vedľajšie náklady ( *Odhadovaný Poplatok za Prenájom* ). Nesmiete nadhodnotiť túto sumu a rovnako nesmiete zahŕňať sumu za prípadné poškodenie alebo krádež vozidla. Vo vašej zmluve o prenájme s Držiteľom Karty musíte uviesť úplné presné náklady za prenájom vozidla spolu s presnými nákladmi na akékoľvek dodatočné tovary alebo služby poskytnuté Držiteľovi Karty (napr. snehové reťaze) a presnú sumu akýchkoľvek iných nákladov, za ktoré môže byť Držiteľ Karty zodpovedný a je jeho v jeho moci im zabrániť (napr. poplatok za „nedostavenie sa“ alebo poplatok za nevrátenie vozidla splnou palivovou nádržou). Zmluva o prenájme musí zahŕňať súhlas Držiteľa Karty s tým, aby tieto

- náklady boli zahrnuté do Poplatku odoslaného za prenájom vozidla.
- b. Autorizácia na Odhadovaný Poplatok za Prenájom Vozidla platí počas trvania nájomnej zmluvy. Ak sa vám nepodarí získať takúto Autorizáciu za Odhadovaný Poplatok za Prenájom a odoslať Poplatok, a Držiteľ Karty za akéhokoľvek dôvodu nezaplatí Poplatok, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za celú sumu Poplatku.
- c. Ak pri návrate nájomného vozidla došlo k poškodeniu vozidla a Držiteľ Karty si nezakúpil poistenie za kolíziu alebo stratu vozidla, môžete odoslať Poplatok, ktorý sa odosiela oddelene od akéhokoľvek Poplatku za prenájom vozidla, za odhad vzniknutej náhrady za poškodenie majetku za predpokladu, že:
- (i) ste získali písomné, podpísané a datované potvrdenie od Držiteľa Karty o jeho zodpovednosti za škodu na majetku, vrátane konkrétneho odhadu sumy škody na majetku a vyhlásenia Držiteľa Karty, že chce zaplatiť špecifikovanú majetkovú škodu s Kartou; (ii) získali ste samostatnú a dodatočnú Autorizáciu na odhad sumy majetkovej škody;
  - (iii) pôvodný Poplatok za prenájom auta bol vykonaný Kartou toho istého Držiteľa Karty uvedeného v bode (i) vyššie.
  - (iv) Poplatok za majetkovú škodu nie je vyšší ako odhadovaná výška majetkovej škody plus 15 %, alebo v prípade celkovej straty, reprodukčných nákladov na vozidlo. Musíte vyhovieť žiadostiam od Držiteľa Karty alebo likvidátora škody poisťovne Držiteľa Karty o poskytnutie dokumentácie týkajúcej sa majetkovej škody.
- d. Pri návrate vozidla:
- (i) ak konečný Poplatok nie je vyšší ako Odhadovaný Poplatok za Prenájom plus 15 % takéhoto Odhadovaného Poplatku za Prenájom, nie je potrebná žiadna ďalšia Autorizácia; alebo
  - (ii) ak je konečný Poplatok vyšší ako Odhadovaný Poplatok za Prenájom o viac ako 15 %, musíte získať Autorizáciu na akúkoľvek dodatočnú sumu Poplatku, ktorá je vyššia ako Odhadovaný Poplatok za Prenájom. Ak sa vám nepodarí získať takúto Autorizáciu na dodatočnú sumu alebo vaša žiadosť o takúto Autorizáciu je odmietnutá a Držiteľ Karty nezaplatí Poplatok za akéhokoľvek dôvodu, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za sumu Poplatku, ktorá prekračuje Odhadovaný Poplatok za Prenájom.
- e. Ak vás budeme informovať o tom, že Podnik nedodržiava tieto postupy Autorizácie, musíte tento nesúlad odstrániť do tridsiatich (30) dní. Ak po uplynutí tridsiatich (30) dní od dátumu takéhoto oznámenia budete pokračovať v nedodržiavaní týchto postupov, potom budeme mať počas tohto nepretržitého nedodržania právo na Vrátanie Poplatkov v plnej výške akýchkoľvek Poplatkov uskutočnených v tomto Podniku. Na účely tohto ustanovenia sa "nedodržavanie" vyskytuje vtedy, keď viac ako 5 % všetkých vašich alebo akýchkoľvek Autorizácií Podniku nie je v súlade s predchádzajúcimi postupmi.
- f. Aj v prípade vyššie uvedených postupov Autorizácie, musíte stále získať súhlas Držiteľa Karty s úplnou presnou sumou Poplatku. Každá ďalšia suma môže byť odoslaná iba vtedy, ak sa ňou zaoberáte ako so samostatným Poplatkom a získate súhlas Držiteľa Karty s úplnou presnou sumou Poplatku.
- g. Nesmiete akceptovať Predplatené Karty na rezerváciu alebo vyzdvihnutie prenajatého vozidla, ale môžete akceptovať Predplatené Karty za platby po vrátení vozidla, keď je známa konečná suma Poplatku.
- #### 4. Predaj Motorových Vozidiel
- a. Budeme akceptovať Poplatky za vklad alebo celú kúpnu cenu nových a ojazdených motorových vozidiel iba vtedy, ak:
- (i) suma Poplatku nepresahuje celkovú cenu motorového vozidla po odpočítaní príslušných zliav, rabatov, hotovostných záloh a obchodných hodnôt; a

- (ii) získate Autorizáciu za celú sumu Poplatku.
- b. Ak Držiteľ Karty odmietne vytvoriť alebo autorizovať Poplatok neuskutočnili ste prevod vlastníckeho práva alebo fyzického vlastníctva motorového vozidla na Držiteľa Karty, budeme mať práva na Vrátanie Poplatku za takýto Poplatok.

#### 5. Reštaurácie

Pre vaše reštauračné Podniky:

- (i) ak konečná suma Poplatku reštaurácii nie je vyššia ako suma, na ktorú ste získali Autorizáciu plus 20 % z tejto sumy, nie je potrebná žiadna ďalšia Autorizácia; alebo (ii) ak konečná suma Poplatku reštaurácii je vyššia ako suma, za ktorú ste získali Autorizáciu o viac ako 20 %, musíte získať Autorizáciu na akúkoľvek dodatočnú sumu Poplatku, ktorá je vyššia ako táto suma. Aj v prípade vyššie uvedených postupov Autorizácie, musíte stále získať súhlas Držiteľa Karty s úplnou presnou sumou Poplatku. Každá ďalšia suma môže byť odoslaná iba vtedy, ak s ňou zaobchádzate ako so samostatným Poplatkom a získate súhlas Držiteľa Karty s úplnou presnou sumou Poplatku.

#### 6. Vysokorizikové Odvetvia

Existujú určité odvetvové kategórie a typy transakcií, ktoré American Express spája s vysokým rizikom podvodov, v súvislosti s ktorými vás môžeme zaradiť do programu plného postihu za podvod (ako je opísané v Dodatku A, odsek 5.d vyššie) za akýkoľvek Poplatok, ktorý nie sme schopní získať z dôvodu podvodu. Typy transakcií, ktoré považujeme za vysoko rizikové, sú transakcie na automatizovaných dávkovačoch paliva a Transakcie Digitálneho Doručenia. Vyhradzujeme si právo z času na čas pridávať do tohto zoznamu ďalšie typy transakcií a konkrétne kategórie obchodníkov.

#### 7. Charitatívne Darcovstvo

- a. Vyhlasujete a zaručujete, že ste nezisková organizácia a ste registrovaní ako charitatívna organizácia v Slovenskej republike.

- b. Môžete akceptovať Karty iba pre charitatívne dary, ktoré sú buď 100% daňovo uznateľné Držiteľom Karty alebo pri platení tovaru alebo služieb, ak sú daňovo uznateľné Držiteľom Karty aspoň do výšky 75 % z Poplatku.
- c. Budeme okamžite uplatňovať naše práva na Vrátanie Poplatku za všetky Spomné Poplatky bez toho, aby sme vám najprv zaslali žiadosť o šetrenie.

#### 8. Poistenie

- a. Ak sú niektoré z vašich výrobkov alebo služieb predávané alebo účtované Nezávislými Agentúrami, musíte nám poskytnúť zoznam takýchto Nezávislých Agentúr a oznámiť nám všetky následné zmeny v zozname. Tento zoznam môžeme použiť na zasielanie poštových zásielok, ktoré povzbudzujú tieto Nezávislé Agentúry akceptovať Kartu. Môžeme spomenúť vaše meno v takýchto zásielkach, a vy nám poskytnete písomné potvrdenie alebo pomoc, ktoré od vás môžeme požadovať.
- b. Využijete maximálne úsilie, aby ste povzbudili Nezávislé Agentúry akceptovať Kartu. Uznávame, že nemáte žiadnu kontrolu nad takýmito Nezávislými Agentúrami.
- c. Z času na čas môžeme vytvoriť marketingové kampane, ktoré propagujú akceptovanie Karty konkrétne vo vašich Podnikoch alebo všeobecne v poisťovniach. Beriete na vedomie, že nevyhnutný účel, pre ktorý odosielate Informácie Držiteľov Karty, ktorí sú vnímaví na takéto marketingové kampane, zahŕňa naše používanie týchto informácií na vykonanie analýz s cieľom určiť úspešnosť takýchto marketingových kampaní. Táto Zmluva neopravňuje žiadnu stranu, aby uzavrela marketingovú zmluvu alebo zmluvu o krízovom predaji poisťných produktov.
- d. Za zber alebo včasnú úhradu poisťného nepreberáme vo vašom mene žiadnu zodpovednosť.
- e. Budete nás odškodňovať, obhajovať a chrániť nás a naše Prídružené Spoločnosti, právnych nástupcov a preberateľov pred všetkými škodami, záväzkami, stratami, nákladmi a výdavkami, vrátane právnych poplatkov Držiteľom Karty (alebo bývalým Držiteľom

Karty), ktoré my alebo naše Pridružené Spoločnosti, právny nástupcovia alebo preberatelia utrpia, a ktoré vzniknú alebo údajne vzniknú z vášho ukončenia alebo inej činnosti týkajúcej sa ich poisťného krytia.

f. V tomto odseku 8 *vy* a vaše zahŕňa Agentúry, ktoré vykonávajú podnikanie v tom istom odvetví ako vy. *Agentúra* znamená akýkoľvek subjekt alebo oblasť podnikania, ktorá používa vaše Označenia alebo sa verejne prezentuje ako člen vašej skupiny spoločností. *Nezávislá Agentúra* znamená subjekt alebo oblasť podnikania, ktorá predáva tovary alebo služby vaše a iných, za ktoré môže od vás alebo Agentúry získať buď platbu alebo províziu.

#### 9. Platobné Agregátory

Ak váš obchodný model vyžaduje, aby ste akceptovali Kartu v mene tretích strán (*Sponzorovaní Obchodníci*), ste na účely tejto Zmluvy Platobný Agregátor a nesmiete akceptovať Kartu podľa tejto Zmluvy. Ak chcete vystupovať ako Platobný Agregátor pre transakcie uskutočnené sKartami American Express, musíte nás kontaktovať.

American Express Payments Europe S.L. Sídlo  
Aveñida Partenón 12-14, 28042, Madrid, španielsko  
Registrovaná v španielsko pod obchodným číslom  
B-88021431.

American Express Payments Europe S.L. je  
Úradom finančného riadenia (Banco de España)  
nariadenia o platobných službách 2017 s referenčným  
číslom 6883 na poskytovanie platobných služieb.

